

3 Aruba



Protocol
veilige school

10 Nederland



Amsterdam krijgt
elektrisch 'tankstation'

11 Financieel



Vooralsnog geen deeltijd-
WW voor Zwarte Piet

14 Sport



Ajax vergeet
opnieuw te winnen

Idefre gaat op in nieuwe overheidsdienst Sportfederaties worden financieel doorgelicht

ORANJESTAD — De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), kondigde vandaag een aantal ingrijpende veranderingen aan op het gebied van sportbeleid. Alle sportfederaties worden financieel doorgelicht en sportinstituut Idefre houdt medio 2012 officieel op te bestaan. Ook moet een gezondheidsbus over het eiland gaan rijden.

Accountantskantoor Ernst & Young gaat de financiële staat van alle sportfederaties op het eiland doorlichten en van structuur voorzien. "Bij een flink aantal bonden is sprake van een gebrekkige financiële administratie. Organisaties die hun uitgaven en inkomsten niet bijhouden of deze bij wijze van spreken in een schoenendoos bewaren. Dit zorgt natuurlijk voor veel problemen", aldus de minister.

"In het eerste jaar gaat Ernst & Young de hele financiële administratie van al deze federaties bijhouden. Ook gaat het accountantskantoor de federaties leren hoe ze hun financiën kunnen bijhouden. Daarna gaat de subsidiecommissie erop toezien dat er voortaan jaarplannen worden geschreven door de federaties." Visser zegt dat Ernst & Young de opdracht via een openbare aanbesteding heeft gewonnen door een groot deel van het project kosteloos aan te bieden.

Idefre
Sportinstituut Idefre gaat vervolgens samen met

afdelingen van Directie Volksgezondheid en zorgverzekeraar AZV op in de nieuwe overheidsdienst Instituto pa Bida Saludabel (Ibisa), dat zich vooral gaat richten op de preventie van niet-overdraagbare chronische ziektes en obesitas. Volgens de minister van Volksgezondheid valt het opzetten van een geheel nieuwe overheidsdienst die zich richt op het verbeteren van de levensstijl in de lijn van zijn Nationale Gezondheidsplan 2009-2018. Hoewel de nieuwe dienst pas medio volgend jaar officieel in werking wordt gesteld, zijn er voor dit jaar al projecten gepland voor onder meer beweging op scholen.

"Idefre krijgt in deze nieuwe opzet veel meer slagkracht en toegang tot middelen", zo verzekerde hij vanochtend tijdens een bijeenkomst met werknemers van Idefre. Het is namelijk de bedoeling dat Ibisa op termijn de overstap maakt van overheidsdienst naar agentschap. "Op die manier kan zij, net als bijvoorbeeld het geval is bij het Wit Gele Kruis, geld krijgen van bijvoorbeeld de Verenigde

Naties en organisaties als WHO en Paho. Niet iedereen is even enthousiast over de verandering. Idefre-directeur Jesse Beukeboom maakt zich zorgen over het verdwijnen van de door de jaren heen opgebouwde goede naam van Idefre, ook in het buitenland. Aangedrongen werd op behoud van de naam Idefre in een of andere vorm of een gefaseerde overgang. Minister Visser gaf aan begrip te hebben voor de zorgen, maar zei ook meer enthousiasme te verwachten van de werknemers van Idefre. "Jullie vertrekpunt wordt waar Idefre nu staat en binnen Ibisa zullen jullie veel meer kunnen, met meer geld en toegang tot andere diensten", aldus de minister tijdens de persconferentie vanmorgen waarbij dus ook Idefre aanwezig was.

Gezondheidsbus
Eén van de projecten van Ibisa wordt de zogeheten Gezondheidsbus. Een nieuwe gezondheidsbus staat voor het eerste kwartaal van 2012 in de planning met daarin een mobiel mammogram-apparaat. "Daarover ben ik nog in onderhandeling. Het gaat hier om een heel dure bus en we hebben geen budget", aldus de minister. Financiering moet deels komen van de privésector, uit Nederland en uit diensten zoals SVB.

President Jemen ondertekent machtsafstand



President Ali Abdullah Saleh van Jemen bij de ondertekening van de machtsoverdracht.

RIYAD — President Ali Abdullah Saleh van Jemen heeft vandaag een overeenkomst over zijn machtsafstand ondertekend. Saleh regeerde Jemen 33 jaar, maar ondervond in de afgelopen tien maanden steeds meer verzet.

Zijn veiligheidsdiensten traden met grof geweld op tegen betogers. Veel mensen verloren het leven.

Saleh is de vierde president van een Arabisch land die dit jaar de macht kwijtraakt. Eerder gebeurde dat in Tunesië, Egypte en Libië. Saleh heeft dit jaar al meerdere keren beloofd de macht over te dragen, maar weigerde tot drie keer toe op de valreep zijn handtekening te zetten. Volgens topman Ban Ki-moon van de Verenigde Naties keert Saleh niet meer terug naar Jemen. De presi-

dent zou direct naar New York vliegen voor medische behandeling. Hij zou immuniteit van strafvervolgning hebben bedongen. Saleh raakte eerder dit jaar zwaargewond tijdens een bomaanslag in Jemen. Hij werd in Saudi-Arabië behandeld en keerde later tot veler verrassing terug naar eigen land.

Zie ook pagina 13

Werknemers ziekenhuis voeren actie



Foto: CymMed

ORANJESTAD — Werknemers van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) voeren actie in de conferentiezaal van het ziekenhuis. Vakbond ABV had opgeroepen tot het tijdelijk neerleggen van het werk vanochtend. Zij wil hiermee haar ongenoegen kenbaar maken over het slepende arbeidsconflict tussen de directie van het HOH met een van haar leden, Eerste Hulp-chef Ruben Croes. In een reactie aan deze krant vanmorgen zegt Volksgezondheid-minister Richard Visser (AV) de Raad van Toezicht van het HOH te hebben opgeroepen om via een interne stemming een besluit over de kwestie te nemen. "Persoonlijk vind ik wel dat de vakbond zwak staat. Je kan niet het hele ziekenhuis platleggen om het geschil van één lid."

Geen onderzoek Dordrecht naar Gario

DEN HAAG — Burgemeester Arno Brok van Dordrecht doet geen nader onderzoek naar de aanhouding van Quinsy Gario en Jerry Afriyie bij de intocht van Sinterklaas in zijn gemeente. Dat heeft Brok aan de gemeenteraad kenbaar gemaakt en dat zal hij ook schrijven aan de belangenorganisaties voor Antillianen die hierom hebben gevraagd.

door onze correspondent
Otti Thomas

Gemeenteraadsleden van GroenLinks en de PvdA vroegen om opheldering naar aanleiding van berichten in de media over het voorval en een video op YouTube, die de indruk wekte dat de aanhouding wel erg hardhandig was. Gario en Afriyie droegen T-shirts met het opschrift 'Zwarte Piet is Racisme' om daarmee actie te voeren tegen het fenomeen Zwarte Piet. Volgens Brok is de aanhouding volgens de regels verlopen. Het optreden leek hardhandig, maar Gario hield zich volgens de politie vast aan één van de agenten, die zich vervolgens weer los moest maken, aldus de burgemeester. "De politie had hen al enkele malen gevraagd om hun T-shirt te bedekken, want er ontstond wel degelijk onrust bij omstanders vanwege de teksten", zegt Christine ter Linde, woordvoerder van Brok. Voor de intocht van Sinterklaas was al door de gemeente, de politie en het Openbaar Ministerie besloten dat er geen teksten geduld werden die voor onrust konden zorgen of waarmee reclame werd gemaakt. Brok zal begin volgende week een vergelijkbare uitleg sturen aan de Movimentu An-

tiano i Arubano pa Promové Partisipashon (MAAPP). De belangenorganisatie vroeg vorige week per brief om opheldering. "Dit soort optredens van de politie schept een precedent, die als gevolg kunnen hebben dat het bij volgende voorvallen volledig uit de hand zou kunnen lopen. Naar aanleiding van het voorval van zaterdag 12 november jl. verzoeken wij u beleefd, doch zeer dringend, om een grondig en zeker onafhankelijk onderzoek te laten verrichten naar het optreden van de politie in uw gemeente op die bewuste zaterdag", schreef voorzitter Raymond Labad aan Brok. Ook het Overlegorgaan Caribische Nederlanders zou om een onderzoek vragen, al hebben de burgemeester en de gemeenteraad van Dordrecht nog geen officieel verzoek ontvangen, zegt Ter Linde.

Het Openbaar Ministerie van Dordrecht heeft overigens nog geen besluit genomen over de eventuele vervolging van Gario en Afriyie.

Noriega mag worden uitgeleverd

PARIJS — Een Franse rechtbank heeft vandaag de uitlevering goedgekeurd van de voormalige dictator van Panama, Manuel Antonio Noriega. In zijn thuisland moet de 77-jarige een celstraf van twintig jaar uitzitten voor misdaden die werden gepleegd ten tijde van zijn bewind.

Generaal Noriega zwaaide de scepter in Panama sinds het begin van de jaren tachtig. Onder zijn bewind werd het Midden-Amerikaanse land een centrum voor drugshandel en witwaspraktijken. In 1989 vielen de VS Panama binnen en werd de voormalige bondgenoot Noriega gearresteerd. Noriega zat daarna zo'n twintig jaar in de VS en sinds 2010 in Frankrijk in de gevangenis voor drugs-handel en witwaspraktijken. De oud-dictator zelf zei dat hij de wens heeft om terug te keren naar Panama 'om mijn onschuld te bewijzen'. "God zegene mijn familie,



Foto: AFP

Manuel Antonio Noriega

mijn vijanden en Frankrijk", voegde hij daaraan toe. Noriega's advocaat zei dat het nu aan Panama is om een vliegtuig of agenten te sturen om de oud-leider op te halen.

VN-mensenrechtenchef veroordeelt geweld Caïro

CAIRO/GENÈVE — De Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de VN heeft vandaag in een verklaring het geweld veroordeeld dat de Egyptische veiligheidsstroepen tegen betogers gebruiken.

Navanethem Pillay sprak van 'duidelijk buitensporig geweld' van de kant van de veiligheidsstroepen.

Pillay pleitte voor een onafhankelijk onderzoek naar de dood van meer dan dertig demonstranten die sinds het weekeinde zijn omgekomen. Beelden van de onderdrukking van de protesten en het in elkaar slaan van betogers omschreef ze als 'diep schokkend'.

Het is vandaag voor de vijfde dag op rij onrustig in

de Egyptische hoofdstad, vooral rond het Tahrirplein. Er zouden opnieuw doden zijn gevallen. Rond het ministerie van Binnenlandse Zaken, waar hevig slag werd geleverd, is een bestand bereikt. Militairen hebben hier de eenheden van de oproerpolitie vervangen, aldus de BBC. Ook in andere steden van het land was het weer onrustig.

Kader Abdolah op Aruba

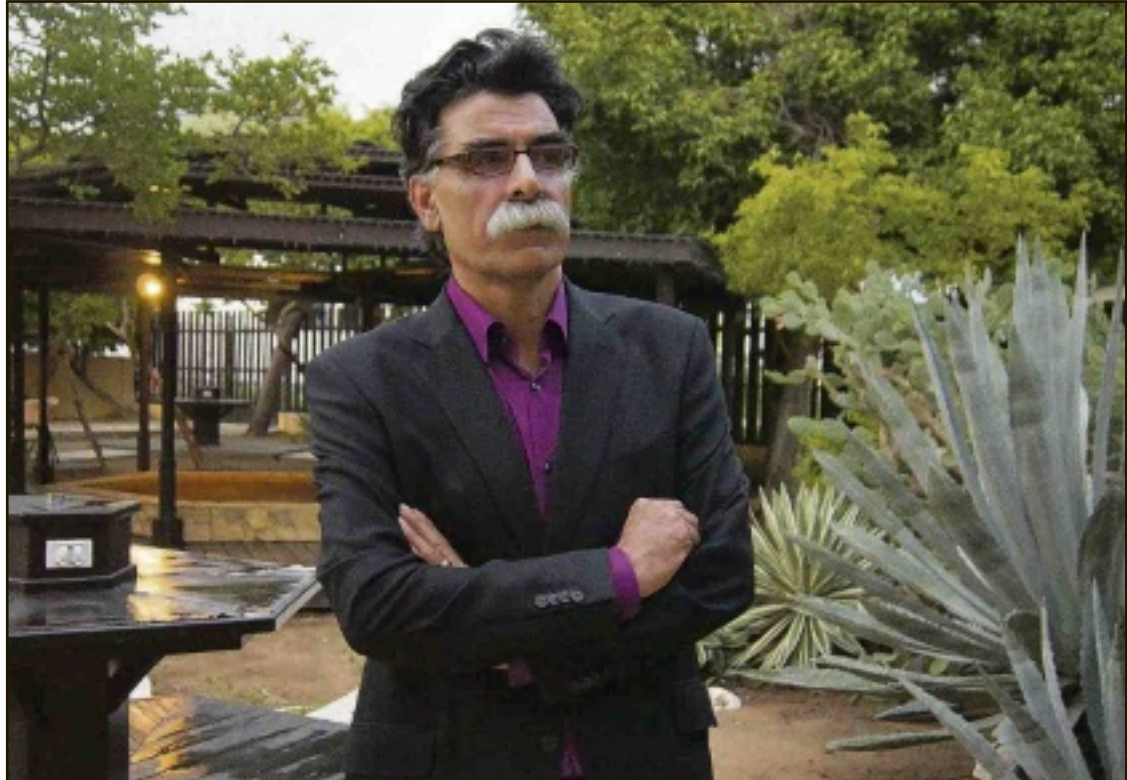
‘Honderd bijzondere romans die nog niet zijn geschreven’

ORANJESTAD — “Salam Aruba uit de bodem van mijn hart.” “Ik hoor een haan en dat is onze haan. Die honden, dat zijn mijn honden. Aruba betekent voor mij dat ik me thuis voel.” “Ik ben op veel universiteiten geweest, maar deze is de mooiste, het is hier dromerig.”

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Met zulke complimenten was het moeilijk voor de zaal gisteren in de aula van de Universiteit van Aruba (UA) om niet door de bekende Perzisch-Nederlandse schrijver Kader Abdolah ingenomen te worden. Het was niet de (enige) reden waarom toehoorders na afloop zeiden dat het kippenvel hen op de armen stond. De lezing van Abdolah - spontaan uit zijn hoofd - gaf inspiratie aan zelfs de slechtst sprekende Arubaan om in het Nederlands een roman te gaan schrijven.

Hoe complimenteaus de schrijver ook aan het begin, aan het einde verweet hij Aruba zijn werk niet te hebben gedaan. Niet in de literatuur en ‘al helemaal niet in de poëzie’, zegt Abdolah ongenueerd. Maar de ‘Arubaan’, wel bekend om zijn soms al te lange tenen, reageerde gisteren in de zaal niet ontdaan. In tegenstelling, Abdolah had iedereen zo voor zich gewonnen met zijn levensverhaal en strijd om het Nederlands machtig te worden, dat hij ook nog eens kon zeggen: “Aruba, ik weet dat hier veel dingen zijn mis gegaan. Daar ga ik mij niet mee bemoeien. Maar wie klaagt, is een loser. Wie blijft hangen, is niets waard. Nederland



Schrijver Kader Abdolah in de tuin gisteren van de Universiteit van Aruba.

heeft heel veel gedaan, maar wat heb jij gedaan?”

Amper twee dagen rond gelopen en zijn conclusie is dat er op Aruba wel ‘honderd bijzondere romans die niet geschreven zijn’, zijn. “Het is een goudmijn van literatuur. Wie moet anders die prijs en verdriet van julie voorvaders verwerken. Dat kan door de literatuur. Wie zegt dat je daarvoor zo goed in het Nederlands moet zijn? De professoren in Amsterdam? Die kunnen niet zo’n roman schrijven.” Abdolah zegt dat hij hier dus pijn ziet. Na zijn lezing licht hij dat toe: “Als je wandelt, en kijkt, dan voel je die pijn en oud verdriet. Vooral als schrijver, je bent toch iets scherper en gevoeliger dan een toerist, dan

voel je die beperking, die opgeslotenheid en dat kon ik tijdens mijn lezing hier uiten.”

Met die oude pijn kan Aruba dus meer literatuur maken, vindt hij. “Om van die zure druiven, lekkere wijn te maken.” En wat Abdolah vooral gisteren aan de zaal duidelijk maakte, is dat iedereen dat kan doen. Want iedereen kan alles doen als die dat wilt. Het was de rode draad waarmee hij zijn lezing begon, met zijn levensverhaal, als kleine jongen in een ‘godvergeten’ stad in de bergen van Iran met twee dromen: een groot, Perzische schrijver worden of president. En terwijl hij verdrietig langs de boulevard liep van dat ‘godvergeten’ stadje, herinnerde hij

een oud-Perzische gezegde: “Jongen, waar je ook aan denkt, wordt gerealiseerd.” Het was een ontroerend levensverhaal en lachen geblazen. Herkenbaar voor lezers van zijn inmiddels zestien boeken, maar uniek op de manier hoe Abdolah het gisteren voordroeg. Nederlanders lijkt dan zo simpel en een taal te worden van gevoelens, in plaats van zakelijke, handelstaal, zoals hij het zelf omschrijft. “Een immigrant komt bin-

nen om veranderd te worden, om dan te veranderen.” Dat is wat Abdolah uiteindelijk heeft gedaan. Als 30-jarige Nederland binnen komen en dan amper vijf jaar later het Nederlands al zo machtig zijn, dat hij zijn eerste roman publiceert. Het verhaal van hoe hij na zijn gedwongen vlucht uit Iran naar Nederland werd gesmokkeld, waar eigenlijk geen enkele vluchteling naar toe gesmokkeld wil worden, is hilarisch. Abdolah zegt dat hij altijd naar Amerika wilde omdat daar alleen, je een groot schrijver kan worden. Maar dat mislukte en nu vindt hij dat wereldliteratuur juist in kleine dorpjes geschreven wordt. “Kijk naar Gabriel García Márquez, hij schrijft over een dorp en het is wereldliteratuur. Hoe meer eigen, hoe universeler.”

Het enige jammer gisteren was dat Abdolah in een select gezelschap sprak, hoewel iedereen van harte welkom was. Hij had ook de inspiratie kunnen betekenen voor die middelbare scholier of student die pas enthousiast wordt als net die ene leermeester zijn of haar pad kruist. Maar ook voor die Arubaan die zich misschien schaamt voor zijn gebrekkig Nederlands of voor de immigrant die hier maar geen aansluiting voelt. Die Abdolah, dat is ook de onze.

Conferentie

De lezing gisteren was de aftrap van de conferentie Neerlandistiek in het Caribisch gebied. Deze vervolgt vandaag en morgenmiddag om vier uur is de afsluiting met de lezing van Jan Renkema, hoogleraar Tekstkwaleiteit. Deze laatste is gratis en voor iedereen toegankelijk.

Natuur-les in Ayo



ORANJESTAD — Op speelse wijze leert een groep van 87 kinderen van Aurora kleuterschool hoe ze goed kunnen zorgen voor het milieu. Op initiatief van de milieucmissie van Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), Instituto Pedagógico Arubano (IPA) en EPI vond er vrijdag een informatie-ochtend plaats in het park van rotsenformatie Ayo. Aan de hand van het verhaal van Chubi de leguaan, spelletjes, tekenopdrachten en een rondleiding langs de rotsenformatie leerden de kinderen wat het belang is van een schoon Aruba. Aan het eind van de ochtend ontving elke klas een eigen aloëplant om de rest van het schooljaar te verzorgen.

Ex-politieagent dood gevonden

ORANJESTAD — Ex-politieagent T.E.B. is gistermiddag dood aangetroffen in zijn huis in Sabana Liber. Bij hem werd een vuurwapen aangetroffen.

Er wordt echter nog onderzocht of het om zelfmoord gaat of moord. Dit heeft politiewoordvoerder Papi-

to Comenencia bevestigd. De ex-agent was al ongeveer een week dood voordat hij werd gevonden.

Comenencia meende dat een dochter van de man hem thuis aantroef, dit kon hij echter niet met zekerheid zeggen. Het lichaam is in beslag genomen voor autopsie.

the plaza
CAFE
Zaterdag is het zover!!
Ons Plaza Golf toernooi.
Schrijf je snel in!!!
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

NOW OPEN
in Palm Beach Plaza shopping mall:
TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT
www.tasteofbelgium.aw

ARUBAANSE KUNSTKRING
ARUBAANSE KUNSTKRING
presenteert ter herdenking aan
25 Jaar Satus Aparte
TICA GIEL, sopraan, aan de piano
begeleid door WIM STATIUS MULLER
met een programma die de invloeden op de muziek in Aruba in
de loop der jaren belicht en na de pauze liederen
van Arubaanse en Antilliaanse componisten
op vrijdag 25 november
om 20.00u. in Cas di Cultura
Entreprijs Afl. 25,-
Kaarten zijn verkrijgbaar bij de boekhandels
DeWit & VanDorp en Plaza Bookshop
Sponsors: Manchebo Beach Resort, RBTT Bank,
Honorair Consulaat van Israel, en DeWit & VanDorp Stores.

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid Nov. 23

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HAPPY FEET 2 daily: 4:00 - 6:15 - 8:30 matinee: 1:30 late show: 11:00 NEW SP PG	HAPPY FEET 2 daily: 4:45 - 7:15 - 9:45 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 12:15 NEW SP PG
THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 6:00 - 8:45 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 PG-13	THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00 PG-13
IMMORTALS 3D daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 R	THE RUM DAIRY daily: 5:30 - 8:30 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:30 R
TOWER HEIST daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 1:30 late show: 11:45 PG-13	TOWER HEIST daily: 6:00 - 8:45 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:15 PG-13
JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 SP PG	JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 SP PG
JACK AND JILL daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 11:00 PG	JACK AND JILL daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 11:00 PG
THE BIG YEAR daily: 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG	THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 NEW SP PG-13

SP = subtítulos en Español
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971
TE HUUR in : Siribana
Unieke volledig gemeubileerde woning te huur in Siribana, vlakbij St. Cruz. Op ruim kavel van 2000 m2 Voorzien van 2 losse gedeeltes met in het midden porch. Woonk., keuken, berg., 3 slpk., 2 badk.,
Afl 2.000,- p/m beschikbaar per direct
www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DIALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie
Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

HUIS VAN DE WEEK
TE KOOP
Balashi 38
Cunucu style woonhuis + appartement met prachtig uitzicht, gelegen op een heuvel in de wijk Balashi. Indeling: Overdekte porch, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en een appartement. Beide gebouwen hebben enig onderhoud nodig!
Afl. 259.000,-
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com
Best & Solid Real Estate

Gebedsgroep “Shalom”
Elke woensdag in Köppel Monte Calvario te Tanki Leendert. 7:30 pm – 9:30 pm

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

WEEKLY WORKSHOPS & DEMOS
WWW.KOOYMANBV.COM
Check out our weekly workshops & demonstrations. Get new ideas from our inspiration homes and let our stylists give you personal advice!
DRIVE THRU SPECIAL NOW 15% DISCOUNT ON ALL PRESSURE TREATED LUMBER AND PRESSURE TREATED PLYWOOD.
REDISCOVER YOUR FAVORITE STORE
KOOYMAN
MEGASTORE
Always x2 fun miles that turn into Mega Miles
Open 7 days a week • Monday - Saturday 8am - 6pm NON STOP • Sunday 9am - 1pm
Av. E.J. (Watty) Vos 20 • P.O. Box 489 • T +297-582-4040 • F +297-582-2182

Ook vooruitlopend op de leerplicht

Protocol veilige school

ORANJESTAD — Stichting Katholiek Onderwijs (Skoa), politie, Openbaar Ministerie (OM), Directie Onderwijs en Telefon pa Hubentud ondertekenen morgen een protocol 'Werken aan een veilige school'. Hiertoe verplichten in ieder geval alle katholieke scholen onder Skoa zich om een veilige plek voor de leerlingen te worden. Zowel fysiek als emotioneel.

Het protocol is een initiatief van Stichting Maatschappij & Criminaliteit (SMC) die morgen ook het protocol bekrachtigt. Het streven is dat ook andere schoolbesturen, instanties en NGO's zich bij het protocol aansluiten. Deelnemende scholen moeten er voor zorgen dat er regels komen die ongewenst gedrag tegen gaan en die regels ook handhaven. Leerlingen en leerkrachten moeten op een veilige manier ongewenst gedrag kunnen melden. Daarbij moeten ze nauw samenwerken met justitie. Zo is het de bedoeling dat politie en de school samen afspraken gaan maken over surveillance en bijvoorbeeld het preventief houden van wapenen drugscontroles. En als straks de leerplichtwet is ingevoerd, moeten politie en de scholen regelmatig overleg hebben over zaken en incidenten. De politie gaat leerkrachten, leerlingen, ouders en schoolleidingen voorlichten over het voorkomen van overlast, vanda-



Het protocol 'Werken aan een veilige school' is een initiatief van Stichting Maatschappij & Criminaliteit.

lisme en criminaliteit. Politie en OM verplichten zich met het protocol bovendien om prioriteit te geven aan een snelle interventie en afhandeling van een melding van strafbare feiten dan wel straks overtredingen van de leerplichtwet.

Telefon pa Hubentud (kindertelefoon) zegt door het protocol te ondertekenen toe om scholen, als deze dat willen, te adviseren en informeren over het welzijn en de zelfredzaamheid van de jeugd. Ze ontwikkelt daartoe ook lesmateriaal. Directie Onderwijs heeft een meer indirecte rol en biedt in dit project vooral facilitaire ondersteuning bij het uitvoeren van de afspraken die de partijen met elkaar maken. Het protocol geldt voor een onbepaalde tijd, maar er kunnen zich dus wel andere (hulp-) organisaties bij aansluiten.

Gids
Om de scholen en de andere deelnemers aan het protocol te helpen, ontwikkelt SMC gidsen voor de verschillende opleidingsniveau's. De eerste gids is voor het voortgezet onderwijs en wordt begin volgend jaar opgeleverd. Verder worden de scholen door voorlichting, training en workshops geleerd wat de principes van een veilige school zijn.

De stichting benadrukt dat met een veilige school meer wordt bedoeld dan alleen het plaatsen van een hek om de school, bewakers of detectiepoortjes. Ook het contact binnen school, het schoolklimaat, pestgedrag en de kwaliteit van onderwijs (zoals aantrekkelijke lessen en onderwijsresultaten) zijn factoren die, als ze niet goed geregeld zijn, onveiligheid in en om de school in de hand kunnen werken. Persoonlijke aandacht voor leerlingen, participatie van leerlingen en het stellen van duidelijke regels en de gevolgen bij overtreding zijn factoren, aldus SMC, die vervolgens positief bijdragen aan de veiligheid op scholen.

Tarieven water en stroom afhankelijk van harde grens brandstofprijs

ORANJESTAD — De tarieven van water en stroom gaan niet omhoog, zolang de gemiddelde brandstofprijs per maand niet boven de 104 dollar en 15 cent uitkomt. WEB-woordvoerder Asja Dongen maakte dit aan Amigoe bekend.

WEB moet aan deze prijsgrens voldoen om het inhalen van hun financiële achterstand te mogen uitstellen tot juni 2012, in plaats van dat dit rond de jaarwisseling moet zijn ingelopen. Dat is een voorwaarde van het consortium van banken, dat geld aan WEB heeft geleend voor de installatie van nieuwe Recipmotoren en een reverse osmosis installatie. "WEB houdt de brandstofprijzen goed in de gaten en is in nauw overleg met haar toeleveranciers en financierders om de tarieven niet te hoeven verhogen", aldus Dongen. Bij

een eventuele aanpassing van het tarief gaat WEB uit van de gemiddelde maandprijs van heavy fuel oil. Bij het ter perse gaan van deze editie stond de prijs op 97,85 dollar. Amigoe heeft tevergeefs getracht een direct antwoord te krijgen van WEB-directeur Oslin Boekhoudt over een mogelijke tariefverhoging van water en stroom vanaf januari. Nu zegt Dongen dus dat er geen tariefverhoging komt, zolang de prijs van heavy fuel oil onder die afgesproken grens blijft. Het water- en energiebedrijf legt nu overigens de laatste

hand aan de nieuwe afspraak met de banken. De nieuwe regeling heeft als gevolg dat de credit line van WEB minder goed is dan voorheen. Het bedrijf vroeg in augustus de aanpassing aan om een verhoging van het water- en stroomtarief van ruim 21,2 procent te vermijden. Uiteindelijk werd het tarief toen verhoogd met 12,5 procent. Die tariefverhoging viel samen met de zogeheten socialisering van het tarief, waarbij kleinverbruikers werden ontzien. Overigens zijn de nieuwe Recipmotoren, die dus zijn gefinancierd door het bankconsortium, geïnstalleerd en worden nu getest. "Aan het eind van dit jaar worden ze operationeel", zo liet Boekhoudt maandag weten aan deze krant.

Oude auto's weg bij politiebureaus



De politie haalt oude auto's weg bij de diverse politiebureaus.

ORANJESTAD — Grote aanhangers en graafmachines kwamen er dit weekend aan te pas om oude auto's weg te halen bij de politiebureaus van Noord en San Nicolas. Het Korps Politie Aruba (KPA) had al aangekondigd dit na de laatste kijkdag, van afgelopen vrijdag, te zullen doen.

Het publiek kreeg in de afgelopen weken drie keer de gelegenheid om naar een kijkdag van de politie te komen. KPA organiseerde deze dagen omdat er bij de verschillende politiebureaus (Oranjestad, Noord, St Cruz, Balashi en San Nicolas) al geruime tijd - sommige zelfs jaren, aldus de politie - veel voertuigen staan die bijvoorbeeld in beslag zijn genomen tijdens

verkeerscontroles, die verlaten langs de kant van de weg of in de mondi stonden of voertuigen die bij joyriding waren gebruikt. Het politiekorps wil van deze voertuigen af en gaf eigenaren dus nog een laatste mogelijkheid om hun voertuig te komen zoeken. Het ging zowel om auto's als motoren. De vijf politiebureaus boden tijdens de kijkdagen van acht uur 's ochtends

tot vijf uur 's middags de gelegenheid om te komen kijken. Eigenaren die hun voertuig zagen staan, moesten dit wel kunnen bewijzen door met de juiste documenten te komen. Nu de kijkdagen voorbij zijn, is de politie dus begonnen met het weghalen van de achtergebleven voertuigen. Als eerste zijn de voertuigen dus in Noord en San Nicolas weggehaald. Dat gaat deze week ook gebeuren bij Balashi en bij het Centro di Husticia in Macuarima. De voertuigen worden met graafmachines en grote aanhangers verwijderd en vernietigd.

Minima krijgen 1604,60 florin

ORANJESTAD — Arbeid-minister Otmar Oduber (AVP) heeft het nieuws van de verhoging van het minimumloon opnieuw bevestigd. De minima krijgen er vanaf 1 januari 2012 4 procent bij. Daarmee gaan ze voortaan 1604,60 per maand verdienen.

Volgens Oduber liet het inflatiecijfer even op zich wachten om dus het percentage voor de loonindexering te kunnen bepalen. De minister had al het verzoek bij zijn Directie Arbeid en On-

derzoek (DAO) gedaan, op basis van de gestegen prijsindexcijfer in de periode augustus 2010 en augustus van dit jaar. Het inflatiecijfer is over die periode 6,8 procent en, zoals de wet voorschrijft,

is het verzoek van de minister voor het verhogen van het minimumloon naar de Sociaal Economische Raad (SER) gestuurd. Hierin zitten onder meer vertegenwoordigers van werkgevers- en werkmersorganisaties. SER adviseerde een verhoging van 4 procent, waarna de minister-raad besloot om dit advies te volgen.

Leerlingen thuis vanwege regen

ORANJESTAD — Vanwege de harde en aanhoudende regen vanochtend stuurde Colegio Arubano Oranjestad haar leerlingen en docenten weer naar huis. Het weer klaarde echter vrij snel daarna op. Meteo Aruba voorspelt voor de komende dagen 20 tot 30 procent kans op regen.

Niet als half oktober besloot Colegio Arubano haar leerlingen vanochtend naar huis te sturen. De school kampt tijdens hevige regenbuien altijd met wateroverlast. Zo konden ook vanochtend de leerlingen niet meer bij de klaslokalen komen vanwege ondergelopen delen, aldus rector Hans van Tuijl. Hij vertelt dat de lessen nooit zijn gestart en dat na het tweede lesuur is besloten om de school te sluiten. Deze beslissing werd genomen in overleg met onder meer de inspectie en na het bekijken van weerkanalen, laat de rector weten. "Het zag er zo slecht uit." Enkele leerlingen waren zelfs nooit op school gekomen en verschillende docenten kwamen vanwege het slechte weer te laat. De scholen van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) ondervonden geen hinder van de wateroverlast en konden allemaal open blijven. Ook bij de brandweer kwamen, voor zover bekend



De hevige regenval vanochtend zorgde voor donkere straten en weinig zicht in grote delen van het eiland.

bij de centrale, geen meldingen van overlast binnen. Woordvoerder Gabriel Kelly was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie. Dienst Openbare Werken (DOW) kreeg wel meldingen binnen van ondergelopen straten, maar het ging hier om de straten die altijd onderlopen na regenval, aldus Albertson Tromp van het meldingsbureau. Er zijn dan ook geen wegen afgezet. "De mensen

moeten wat geduld hebben. Het is alweer zonnig", reageert hij vlak voor het sluiten van deze editie. Departamento Meteorologico Aruba (DMA) liet begin deze maand al weten dat er tot aan januari meer regen kan vallen dan normaal. Daarnaast werd in oktober een nieuw 24-uurs record gemeten aan neerslag. Er viel tussen 13 en 14 oktober namelijk 91,6 millimeter neerslag, wat meer is

dan wat normaal in de hele maand oktober valt, aldus meteo. Voor vandaag en morgen voorspelt DMA tussen de 20 en 30 procent kans op regen. Vrijdag overdag is er 50 procent kans op neerslag, met mogelijk onweer. De wind neemt deze dag ook iets af. In de avond neemt de kans op regen weer af tot 20 procent, meldt de dienst op hun website.

Foto: Merlijn van Lelwyd

Nieuw toestel voor Tiara Air

ORANJESTAD — Tiara Air heeft onlangs een leasecontract ondertekend met Air Capital Trust uit de Verenigde Staten voor een Boeing 737-300. Dit toestel heeft een capaciteit van 141 stoelen. Het vliegtuig wordt op dit moment onderzocht en klaargemaakt voor vertrek naar Aruba. De luchtvaartmaatschappij laat weten dat bijvoorbeeld vluchten naar Riohacha, Colombia, altijd voor 94 tot 98 procent vol zitten. Er wordt op dit moment dan ook gevlogen met een toestel met een capaciteit van 30 personen. Voor deze route is de maatschappij echter bezig met een jet met een capaciteit van 50 personen, aldus Tiara. Daarmee zal de reistijd ook verkort worden van een uur naar een half uur. Het is niet bekend gemaakt wanneer de Boeing in gebruik wordt genomen en op welke routes het toestel wordt ingezet. De maatschappij vliegt vanuit Aruba op Bonaire, Riohacha, Colombia, Curaçao, Punto Fijo en Maracaibo in Venezuela.



LAR verhuist naar watertoren

ORANJESTAD — Het secretariaat van de bezwaaradviescommissie Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR) verhuist vandaag en morgen naar de recent gerenoveerde watertoren van Oranjestad.

Het secretariaat is dan al wel geopend om het publiek te woord te kunnen staan en vragen over bezwaarschriften te kunnen beantwoorden, maar ze is dan telefonisch nog niet bereikbaar. Zodra de telefoonverbinding is hersteld, is het secretariaat bereikbaar op dezelfde nummers als altijd: 588-9176, 588-9281 en faxnummer 588-9069. Via e-mail is de LAR-commissie bereikbaar op lar@aruba.gov.aw.

WE ARE LOOKING FOR A :

RESTAURANT SUPERVISOR

The successful candidate will be a confident well presented professional, with restaurant management experience, also an excellent communicator as you will be managing employees of all levels within the restaurant. Send your résumé to piratebay@curacaowineanddine.com



www.piratebaycuracao.com • Member of Curacao Wine and Dine.

Eerste editie Noord-loop

ORANJESTAD — De stichting Leadership & Excellence en All Distance Runners Aruba organiseren samen de eerste editie van de CMB 10K Noord-loop. Deze vindt aanstaande zaterdag 26 november plaats om half zes 's middags.

Er zijn twee routes. Eentje van zes kilometer die loopt vanaf Valero Palm Beach in de richting van de hotels naar de kruising met de Sasakiweg. Daar wordt afgeslagen in de richting van Ritz Carlton. Bij die rotonde gaan de deelnemers in noordelijke richting naar Bakval. Via Saliña slaan de lopers af bij het oude Rio

Grande in de richting van de hotels om zo weer bij Valero Palm Beach terecht te komen. De route van tien kilometer start in Malmok en gaat via de Malmokweg naar Tierra del Sol. Daar gaan de deelnemers naar Saliña om zo via Rio Grande bij de eindstreep tegenover Valero Palm Beach te eindigen.

Hoofdsponsor Caribbean Mercantile Bank heeft speciale prijzen voor de snellere hardlopers. Mannen die de route van tien kilometer binnen 35 minuten rennen, krijgen 2500 florin. Datzelfde geldt voor vrouwen die de afstand binnen 38 minuten rennen, zij krijgen dus iets langer de tijd. Inschrijven kan bij sportinstituut Idefre en kost 15 florin. Deelnemers aan de Noord-loop krijgen voor dat geld een T-shirt en er is sportdrank, fruit en water verkrijgbaar.

Personages kalender 2012 bekend

ORANJESTAD — New India Assurance heeft de gezichten onthuld die op hun jaarkalender van 2012 staan. De presentatie vond plaats in Cas di Cultura, met dans en muziek van onder andere personen uit de kalender. Het is de veertiende kalender die de verzekeringsmaatschappij maakt. Cliënten kunnen de kalender gratis ophalen bij de maatschappij.

Elk jaar staan er personen op de kalender die ieder op hun eigen manier een bijdrage leveren aan de samenleving, aldus New India. Dit jaar zijn dat zangers Sharon Rose en Tirso Steba en muzikanten Lee Connor, Eric Escalona en Mario Middendorp.

De jongste personages zijn allemaal sporters: windsurfer Steven Max, honkballer Jerrick Francees en taekwondoka Marylin Prins. Kunstenaar Vanessa Paulina staat ook op de kalender.



Muzikant Tirso Steba krijgt een foto van zijn afbeelding in de nieuwe kalender van New India Assurance.

Ook Osvaldo Corream heeft een plaats in de kalender gekregen en hij is winnaar van het kunstevenement Arte di Palabra. Nydia Ecury en Jeanine Rodriguez vullen ook allebei een

maand. Ecury is schrijver en komediant. Rodriguez is lid van United Forces Foundation, een stichting die elk jaar geld inzamelt om materiaal te kopen voor schoolgaande kinderen.

Promotieclip flash mob Aruba



Promotie flash mob voor Aruba, bij The Village in Palm Beach.

ORANJESTAD — Drie 'toevallige voorbijgangers' op het plein bij The Village in Palm Beach beginnen onverwachts op dezelfde manier te dansen op muziek van Michael Jackson. Al snel sluiten meer mensen zich bij hen aan. Het is een flash mob die – in dit geval – geïnitieerd is door Aruba Tourism Authority (ATA).

De flash mob zelf werd al op zaterdag 8 oktober gehouden, maar afgelopen maandag werd de bijbehorende videoclip online gezet, op onder andere Youtube en Facebook. 60 flash mob-dansers uit Nederland, Argentinië, Colombia, Dominicaanse Republiek, Duitsland, Amerika, Mexico en Aruba zijn te zien in The Village, waar ze toeristen en uitgaanspubliek verrassen met hun dans én met het promoten van Aruba, want dat is uiteindelijk de boodschap van deze flash mob.

De videoclip begint met een zonsondergang op Aruba. Het camerabeeld gaat van het strand richting The Village, waar de kijker eerst Padu Lampe en een caha di orgel ziet, gevolgd door versneld afland, Argentinië, Colombia, Dominicaanse Republiek, Duitsland, Amerika, Mexico en Aruba zijn te zien in The Village, waar ze toeristen en uitgaanspubliek verrassen met hun dans én met het promoten van Aruba, want dat is uiteindelijk de boodschap van deze flash mob.

ding uit en blijkt ze daaronder zwarte T-shirts met het gekleurde Aruba-logo of een I Love Aruba-shirt te dragen. De groep danst verder. De clip eindigt weer bij Padu Lampe die kijkend in de camera 'Bon bini na Aruba' zegt. De clip kwam tot stand dankzij de samenwerking van ATA, het team van I Love Aruba en choreograaf/medewerker bij Señor Frogs Engelbert Ramos. Manager Jesus Zendejas van de uitgaansgelegenheid vertelt: "Wat mensen niet wisten is dat deze groep dansers in de afgelopen weken flink heeft gerepeteerd op de parkeerplaats van Cas di Cultura, steeds op tijden dat er weinig mensen op straat waren." De dansers waren voor een deel

professionals, zoals Popcorn Dancers, Pachanga Salsa Group en artiesten die regelmatig in Riu en Occidental optreden. De muziek in de clip is volgens Zendejas een mix van drie populaire pop tunes die op een dansbare manier in vier minuten zijn verwerkt.

Een flash mob is een georganiseerde groep mensen, die op een openbare locatie plotseling een optreden geeft en daarmee het nietsvermoedende publiek gedurende korte tijd amuseert. De meeste flash mobs zijn dansoptredens, maar het kan ook een andere vorm van entertainment zijn. Bij een flash mob begint één persoon en de rest volgt daarna.



Spaar onze natuur! Spaar water **afwas**

Wees spaarzaam met afwasmiddel. Dan hoeft u de wasbak niet zo lang na te spoelen.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw



AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 23 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulpijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

WONING TE HUUR

Gelegen in Washington

- Rustige Buurt
- 2 Slaapkamers
- Ingebouwde Kasten
- 2 Badkamers
- Grote Keuken
- Semi Gemeubileerd
- Vrijstaand Gastenverblijf e/o Meidenkamer
- Tuinmuur

AFL. 2250.00 P/MAAND



Better HOMES nv

Solito 100
Tel: 582-8080 | Fax: 582-6226
www.betterhomesaruba.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel. (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirta de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Laatste dagen!



Ministry of Tourism, Transportation and Labour
Bios-Tile Arbeid & Onderzoek
EFL
ENCUESTA FORSA LABORAL 2011

“Cooperando cu desaroyo di nos forsa laboral”

Tussen 31 oktober en 27 november zijn onze enquêteurs bij u in de buurt. Wij vragen uw medewerking ter bevordering van de arbeidsmarkt.

Voor meer informatie kunt u terecht op www.eflaruba.com

Vooral aandacht voor oncologie en neurologie



Foto: Cylmed

ORANJESTAD — Het medisch congres 'Colombian Hospital Show Case Aruba' dat op 19 en 20 november in Westin plaatsvond, heeft zo'n 350 bezoekers getrokken. Dat laat organisator Proexport Colombia desgevraagd weten aan deze krant. "Het waren overwegend Spaanssprekende bewoners die naar het congres kwamen." De meeste aandacht van de bezoekers ging uit naar oncologie en neurologie, vertelt marketing & communications assistent Angie Grosso. Het doel van het congres is om Colombiaanse klinieken meer bekendheid te geven op de verschillende eilanden van het Caribisch gebied, om ze in contact te brengen met lokale verzekeraars en om artsen te laten kennismaken met de Colombiaanse medische zorg. Om die reden wordt de Hospital Show Case dan ook elk jaar op een ander eiland gehouden. Vorig jaar was het de beurt aan Curaçao, dit jaar dus Aruba en volgend jaar wordt de locatie waarschijnlijk Trinidad & Tobago.

CD doop Gaita Autentico



ORANJESTAD — Muziekgroep Gaita Autentico heeft het afgelopen weekend hun nieuwe cd gepresenteerd: Autentico cu Clase. De cd kwam tevoorschijn toen de groep een mini-piñata kapot sloeg. Vervolgens werd een optreden gegeven voor de aanwezige fans, onder het genot van snacks en champagne. Meer informatie over de muziekgroep of over cd is te krijgen via telefoonnummers 593-0807 of 562-2909 of via Facebook bij Gaita Autentico.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Trammetje komt zo.'



13 miljoen om te beginnen, reken daar nog 10 miljoen bij aan onvoorziene kosten, dan kosten alleen de rails van die tram al rond de 25 miljoen. Dan de bestrating nog wat met veel handjeklap onder of boven de tafel minimaal 15 miljoen kost en tot slot de trams. Nou, als we er met totaal 50 miljoen belastinggeld komen, dan mogen we blij zijn. Nou ja, blij kunnen we nooit zijn, want het is om te huilen dat regeerders zo'n schandalig beleid durven voeren voor in dit geval, en dat is het meest vreselijke, een project dat gedoemd is om te mislukken. Op weg naar die mislukking gaat een aantal winkels failliet, omdat ze door die bouwput voor hun deur in de mainstreet praktisch onbereikbaar zijn voor klanten. Het is dan ook zeker dat dit trammetjesgedoe de geschiedenis zal ingaan als meest schandalige, meest kostbare en meest stomme project in de geschiedenis van Aruba.

Maar voor het eerste trammetje zich in beweging zet, met aan boord hooguit een drietal toeristen, zijn we de nieuwe verkiezingen al voorbij. Dan zullen –moge de Heer voor wie er in gelooft ons genadig zijn – de veroorzakers van al dit leed niet meer als minis-

ters terugkeren in een volgende regering. Zou ik over voldoende geld beschikken, dan bracht ik deze mensen voor het gerecht en klaagde ze aan voor misdaad tegen de mensheid. Want wat is het verschil met arme Arubanen wilens en wetens uitkleden door met hun zuur verdiende centjes mooi weer te spelen. Natuurlijk zou ik dat proces verliezen, want de Hollandse geitenwollensokkenrechter kan deze misdaad in geen enkel wetboek van strafrecht vinden, en alles wat hij of zij niet in de leerboekjes heeft staan, gaat hem of haar geheel boven de pruik of pet. Maar het zou in elk geval mogelijk wereldwijd de kranten halen, omdat ik daarvoor de meest bekende en dus beroemdste strafpleiters zou aantrekken.

Ik herhaal nog even dat we voor het geld van dit nutteloze trammetjesproject een pet-scan hadden kunnen kopen om kankerpatiënten een betere behandeling te geven. Van de geldverspilling van het Linear Park konden we dan ook een apparaat kopen om kankerpatiënten te bestralen op Aruba. Ja, ik herhaal dit

Hechte samenwerking Aruba - Nederland

Op 14 december vindt de Koninkrijksconferentie plaats waarbij de landen in het Koninkrijk praten over een gezamenlijke toekomstvisie en samenwerking. Vooruitlopend geven John de Vries (voormalig directeur Directie Wetgeving en Juridische Zaken) en Renée van Aller (voormalig docente Staats- en Bestuursrecht aan de Universiteit van Aruba) een beschouwing. Vandaag het slot.

Buitenlands beleid
Het buitenlands beleid van het Koninkrijk voor Latijns-Amerika is aangepast na de herstructurering van het Koninkrijk der Nederlanden. Door de BES-eilanden maakt Nederland nu deel uit van de Caribische regio. Visumaangelegenheden moeten worden geharmoniseerd. Per 10 oktober 2010 is één Caribisch visum voor alle Caribische delen van het Koninkrijk ingevoerd in combinatie met een geharmoniseerd visumhandboek. Dit betekent voor de Koninkrijksvertegenwoordigingen een werkzaam en eenduidig visumproces en voor burgers lagere kosten en verlichting van administratieve rompslomp. Het geharmoniseerde visum versterkt de economische- en de toeristische concurrentiepositie van het Koninkrijk. Daarnaast biedt het de mogelijkheid om ongewenste activiteiten zoals illegale immigratie en mensenhandel en -smokkel beter aan te pakken. Visumverlening wordt uitgewerkt in een rijkswet.

Op het gebied van Schengen-visumverlening kunnen de Caribische Landen als 'hub' in de regio dienen. Een mogelijkheid is vertegenwoordiging van de Schengenpartners in het Caribisch gebied door de Kabinetten van de Gouverneurs in de diverse landen. Dit biedt verdere

economische kansen voor de landen en het Koninkrijk. Gezien de economische crisis wordt gezocht naar economische mogelijkheden in de regio. Omdat de LGO-relatie met Europa zal moeten worden aangepast, wordt een vestiging van een EU-vertegenwoordiging in Aruba nagestreefd. Aruba kan uitgroeien tot een 'Center of Excellence' voor groene energie en toerisme. Europese steun is dan niet uitgesloten. Milieubescherming en afvalverwerking van de eilanden zullen moeten worden aangescherpt. Ook de bestrijding van drugshandel, mensenhandel en terrorisme is van groot belang en zal leiden tot intensivering van de samenwerking met regionale justitiële en douanediens ten.

Onderwerpen

1. Prioriteit voor de ontwikkeling van een gestructureerde samenwerking op het terrein van handel en economie. Daarvoor zal een gezamenlijk economisch plan ontwikkeld worden met betrekking tot het handelsverkeer tussen Europa en Zuid- en Midden- Amerika (II). De Romeinse cijfers nummers slaan op de betreffende onderdelen van het recente samenwerkingsprotocol.
2. Nederland en Aruba werken samen om de banden tussen de Europese Unie en de Landen en Gebieden Overzee (LGO) te versterken. Nederland helpt bij het oprichten van een Europahuis op Aruba. Tevens wordt gekeken naar de verbetering van toegang tot de EU-fondsen (III).
3. Verregaande samenwerking tussen Nederland en Aruba in het belang van Caribisch Nederland (IV).
4. Bestuurlijke vernieuwing, voortzetting van het door Aruba geïntameerde proces voor bestuurlijke vernieu-

- wing, waarbij de aanbevelingen van het WODC-onderzoek worden meegenomen. Onderzoek naar het oprichten van een Arubaanse Wetenschappelijke Raad voor Regeringsbeleid (IV. a.)
5. Randvoorwaarden onderzoeken tegen welke voorwaarden herfinanciering van de Arubaanse staats-schuld tegen gunstiger voorwaarden mogelijk is. (IV. b.).
6. Samenwerking bij onderwijs, cultuur, wetenschap en emancipatie (IV. c.).
7. Gezondheidszorg, schaalvergroting tussen Nederland, Aruba en Caribisch Nederland (IV. d.).
8. Samenwerking politie, zware, georganiseerde misdaad en ITC-systemen (IV. e.).
9. Bescherming Milieu (IV. f.).
10. Cédula, een voor alle landen en Caribisch Nederland geldend reisdocument (IV. g.).
11. Douane, via Aruba belastingvrij goederen naar Bonaire leveren en doorvoeren (IV. h.).
12. Zee- en luchtvaart (IV. i.).

Acties door Aruba

Aruba moet een Bureau EU en Koninkrijksrelaties oprichten voor 14 december 2011. De vraag is hoe zich deze nieuwe instelling verhoudt tot de afdeling EU op het Arubahuis. De volgende werkgroepen moeten worden ingesteld.

1. De werkgroep voor gezamenlijke ontwikkeling van een economisch plan over het handelsverkeer tussen Europa en Midden- en Zuid-Amerika (II).
2. De werkgroep met betrekking tot het versterken van de banden tussen de EU en de LGO, het oprichten van een Europahuis in Aruba en de mogelijkheden van verbetering van toegang tot verschillende EU-fondsen (III).
3. De werkgroep bestuurlijke vernieuwing (IV. a)

4. De werkgroep openbare financiën (IV. b.).
5. De werkgroep(en) onderwijs, cultuur, wetenschap en emancipatie (IV. c.).
6. De werkgroep gezondheidszorg (IV. d.).
7. De werkgroep politie (IV. e.).
8. De werkgroep milieu (IV. f.).
9. De werkgroep cédula (IV. g.).
10. De werkgroep douane (IV. h.).
11. De werkgroep zee- en luchtvaart (IV. i.).

Naar aanleiding van de instelling van al deze werkgroepen kunnen de volgende vragen worden gesteld.

- Welke werkgroepen kunnen worden gecombineerd?
- Door welke deskundigen worden deze werkgroepen ingevuld en wie zijn de Arubaanse voorzitters of zijn dit alleen Europese Nederlanders en wie zijn de notulisten?
- Is ieder lid van deze werkgroepen voldoende op de hoogte van de Arubaanse visie en beleid op alle nodige onderwerpen?
- Is ieder lid van deze werkgroepen voldoende op de hoogte van de inhoud van de onderwerpen in de andere landen van het Koninkrijk?
- Heeft ieder lid van deze werkgroepen voldoende basiskennis van de staatkundige verhoudingen en het Statuut?
- Wie bereidt de besprekingen voor en hoe komen de instructies via de minister-raad in Aruba tot stand?
- Welke Arubaanse ministers en diensten zijn aanspreekbaar voor de werkgroepen?
- Heeft Aruba voldoende elektronische apparatuur om via internet te vergaderen?
- Wie/welke dienst is belast met de voorbereiding van het project?
- Is er onderling voorover-

leg geweest tussen de drie Caribische landen voor 14 december 2011?

- Is er vooroverleg geweest met Caribisch Nederland voor 14 december 2011?
- Is er overleg geweest met de lokale 'spelers in het veld' voor 14 december 2011?
- Zijn de financiële kosten en gevolgen in kaart gebracht vóórdat het Land zich bindt aan enige afspraak/overeenkomst? (denk aan de Comptabiliteitsverordening).
- Hoe staat het met de armoedebestrijding en de gelijkheid/gelijkwaardigheid met betrekking tot mensenrechten binnen Het Koninkrijk? Wordt ook daaraan aandacht besteed bij onderzoek en emancipatie?

Om de afgesproken samenwerking die Aruba zo deskundig heeft ingezet, reëel te kunnen laten slagen, dan moeten de voorliggende vragen tijdig worden beantwoord. Ook zullen de voorbereidende werkzaamheden bijtijds moeten worden afgerond. Vanaf het begin van de Antilliaanse staatsrechtelijke herstructurering was het de bedoeling dat Aruba zou worden opgenomen in de verschillende rijkswetten, zoals politie en het Openbaar Ministerie.

De nu overeengekomen samenwerking lijkt dezelfde te zijn als ondermeer is bepaald in 2008 in het Beleidsplan voor de BES op het gebied van toegang, toelating, naturalisatie, toezicht en terugkeer van vreemdelingen (versie 6.0 november 2008). Nederland wenst een vrij verkeer en verblijf van Europese Nederlanders naar/op de eilanden. Of dit wel een goede beslissing is voor de eilanden, is de vraag. De auteurs schorten hun eindoordeel op tot na de aanstaande Koninkrijksconferentie.

Visit
our website
AMIGOE.COM

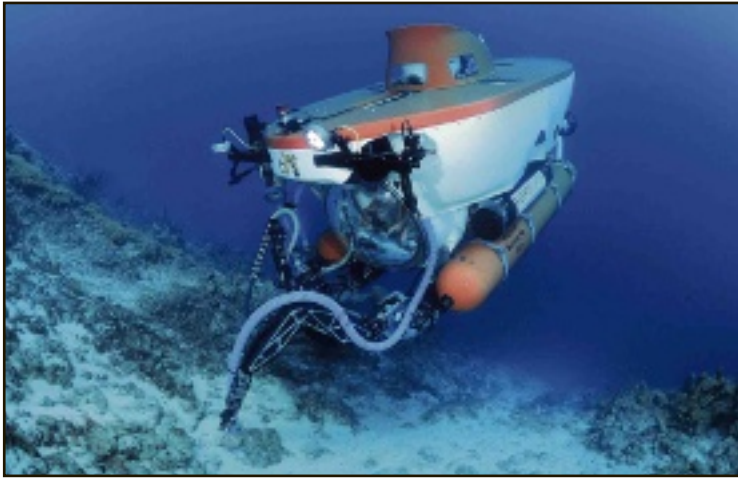
Mazda 3
GIVING WINGS TO PURE DRIVING PLEASURE

1.6 L engine, manual or automatic transmission, ABS, all wheels disc brakes, airbags, alarm, immobilizer, keyless entry, power package and much more.

STERN
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

Onderzoek naar koraal op grote diepte met Curasub

WILLEMSTAD — De Curasub van Substation Curaçao heeft onlangs een aantal duiken uitgevoerd naar grote dieptes met gerenommeerde koraalrif wetenschappers. “Over deze diepe scheidingszone en de diepe koraalgroei is vrij weinig bekend omdat het praktisch onmogelijk is naar deze gebieden, waar een extreme omgevingsdruk heerst, te duiken zonder gebruik van een onderzeeboot”, aldus Michiel van der Huls van Substation.



De Curasub biedt wetenschappers de kans om de koraalpopulaties in de wateren rond Curaçao op grote dieptes te bestuderen.

De wetenschappers die bij de verschillende duiken onderzoek deden naar de diepe koraalgroei, zijn: Rolf Bak en Maggy Nagues van het Nederlands Instituut voor Zee onderzoek en Marine Ecologie en het Center for Tropical Marine Ecology Duitsland, die beiden al jaren in samenwerking met Carmabi de Curaçaose riffen bestuderen. Wereldwijd zijn er ongeveer 6000 koraalsoorten bekend. Plaatselijk vormen ze grote kolonies, banken en riffen, met name in de warme en schone zeeën en oceanen. Koraalpopulaties worden wereldwijd bedreigd waarbij koraalriffen verdwijnen en bepaalde koraalsoorten letterlijk met uitsterven worden bedreigd. Een aantal factoren die op lange

termijn van invloed zijn op het voortbestaan van koraalriffen zijn: vervuiling, het broeikas-effect, temperatuurstijging van het zeewater, verzuring van de zee en het El Niño-verschijnsel. De opwarming van slechts 1 graad en verzuring van zeewater kan tot verbleking van koraal leiden. Het zogenoemde ‘coral bleaching’ kan tot uitsterven van het koraal leiden. Dit fenomeen heeft zich in de afgelopen jaren ook op Curaçao meerdere malen voorgedaan en volgens sommige schattingen zullen, als de huidige trend zich voortzet, binnen vijftig jaar 70 procent van de koraalriffen verdwenen zijn. Hierbij wordt erop

gewezen dat de waarde van de riffen onderschat wordt. “Denk alleen al wat het duiktoerisme betekent voor ons eiland. Koestering, bescherming en bestudering zijn hierbij van vitaal belang”, aldus Van der Huls. De wetenschappers probeerden met de verschillende duiken de volgende vragen te beantwoorden: welke koralen groeien er in diepe waterlagen waar haast geen zonlicht meer doordringt en de temperaturen aanzienlijk lager zijn dan aan de oppervlakte? Hoe diep ligt de onderrand van het koraalrif en welke soorten koralen voor in deze onderrand? Is hier ook sprake van koraalverbleking en is er mogelijk

andere koraalschade waar te nemen? Mark Vermeij, de wetenschappelijk directeur van Carmabi, en Kirsten Marhaver die ook verbonden is aan Carmabi hebben enkele weken terug met de Curasub een ‘zeer interessant ogend bekerkoraal’ op een diepte van 150 meter ontdekt. Dit exemplaar werd met de zuiger voorzichtig opgezogen en naar de oppervlakte gebracht voor nadere bestudering en onderzoek. De mogelijkheden die de Curasub de wetenschappers biedt, heeft vooralsnog meer vragen dan antwoorden opgeleverd. “Gezien het feit dat er zo weinig bekend is op deze diepten is een basale aanpak het meest noodzakelijk en het meest productief. Nieuwe ideeën en vervolgstudies zullen vanzelf naar boven komen drijven”, aldus Vermeij. “Met de komst van de Curasub is het onderzoeksgebied ineens een stuk groter en toegankelijker geworden. Substation Curaçao onderzoekt momenteel samen met Carmabi de mogelijkheden om gezamenlijk een gedegen onderzoek uit te voeren en Curaçao op unieke wijze op de wetenschappelijke kaart te plaatsen. Er zijn wereldwijd immers maar enkele van dit soort type onderzeeboten, laat staan met als thuisbasis de riffen van Curaçao. Een uitgelezen kans voor wetenschappers”, aldus Van der Huls.

Naar integriteit ministers

Groep van 40 laat zelf onderzoek doen

WILLEMSTAD — De pressiegroep ‘Ook ik ben een van de 40’ gaat een internationaal privébedrijf inhuren om een onderzoek te verrichten naar de integriteit en reputatie van de ministers in het kabinet-Schotte. De ‘Groep van 40’ is tot deze stap overgegaan, na de weigering van Statenvoorzitter Ivar Asjes om het rapport van de Commissie Rosenmöller weer op de agenda van het eilandelijk parlement te plaatsen.

In het bewuste rapport wordt aanbevolen om een onafhankelijke commissie een onderzoek te laten doen naar de ministers in het kabinet-Schotte. De Staten hebben echter aangegeven dat het screeninghoofdstuk gesloten is en hebben het rapport dat zij als partijdig en gebaseerd op roddels zien, van tafel gevergd. De Groep van 40 is het niet eens met deze gang van zaken en dringt aan op een onafhankelijk onderzoek. Maar een verzoek aan Statenvoorzitter Asjes (PS) kreeg geen gehoor. Asjes stelt dat de

Staten het hoofdstuk screening al hebben afgesloten. De Groep van 40 en haar woordvoerder Stephen Walroud laten het hier niet bij zitten en hebben het initiatief voor een eigen onderzoek genomen. “We doen het zelf”, aldus Walroud in een persbericht.

“Het volk heeft recht op bestuurders die het kan vertrouwen. Iedere dag wordt duidelijker dat er meer en meer redenen zijn om te twifelen aan de integriteit van onze gezagsdragers. Daarom hebben wij besloten om een

screening uit te laten voeren door een privébedrijf. Er is zoveel informatie op straat, er doen zoveel geruchten de ronde voor en na 10-10-10 dat wij deze niet meer kunnen blijven negeren.” Walroud verwijst in dit verband naar publicaties in lokale, Nederlandse, Sintmaartense, maar ook Italiaanse kranten, en naar de conclusies van het rapport van de Commissie Rosenmöller en vonnissen die met premier Gerrit Schotte (MFK) te maken hebben, die op internet te vinden zouden zijn. Het volk verdient volgens Walroud duidelijkheid en dit is de reden waarom de Groep van 40 het initiatief voor het onderzoek heeft genomen. Welk bedrijf met het onderzoek belast zal worden is nog niet bekend. Walroud kondigt aan hierover binnenkort meer informatie te verschaffen.

Verdachte (20) van overval aangehouden

WILLEMSTAD — Bij een inval is gistermiddag een twintigjarige verdachte van een overval met geweld aangehouden. Bij een patrouille aan de Kaya Choromi in Montaña signaleerde de po-

litie een verdachte van een overval met geweld die op 14 november had plaatsgevonden op een bakkerij te Jan Boos. G.C.M. (20) werd aangehouden voor een restaurant aan de Kaya Cho-

romi. Naar aanleiding van deze aanhouding vond er een huiszoeking plaats in de woning van de verdachte in dezelfde straat, maar daar werd niets bijzonders gevonden.

Twee tripartiete commissies instellen

WILLEMSTAD — Tijdens een overleg tussen een tripartiet tussen Curaçao, St. Maarten en Aruba op 28 november zullen, als alles goed gaat, twee tripartiete commissies worden ingesteld: een juridische en een strategische commissie.

De Juridische Commissie zal worden belast met het in kaart brengen van de juridische gevolgen van het wegvallen van de samenwerkingsregeling en gerelateerde protocollen en met het

formuleren van voorstellen. De Strategische Commissie zal voorstellen formuleren die de samenwerking bevorderen tussen de landen op die gebieden waar dit door de landen van wederzijds belang wordt beschouwd. Het besluit om beide commissies in te stellen, is opgenomen in de Verklaring van Arikok van 10 december vorig jaar. Het overleg op 28 november wordt gehouden in aanloop naar de Koninkrijksconferentie die 14 december in Den Haag plaatsvindt.

Inval en aanhouding

WILLEMSTAD — Tijdens een patrouille in Seru Fortuna signaleerden agenten maandagmorgen aan de Kaya Nubia een verdachte man die voortvluchtig was. Toen deze persoon, B., de politie zag, zette hij het op een lopen. De agenten besloten eerst de woning van de man, in dezelfde straat, te doorzoeken. Maar daar werd de man in kwestie niet aangetroffen.

Even later werd in dezelfde straat een andere verdachte gesignaleerd. Deze O.F.J. (34) wordt verdacht van bedreiging en illegaal vuurwapenbezit en werd wel ter plaatse aangehouden. Hij is voorgeleid en zit nog vast. Later op de dag werd een inval gedaan in zijn woning aan de Kaya Lamper, maar daar werd niets bijzonders aangetroffen.

‘Kolaborativo is de enige oplossing’

WILLEMSTAD — Geen enkele regering is tot nu toe op een gedegen manier met het sociaal overlegorgaan Kolaborativo omgesprongen. Dit stelt Alcides Cova, voorzitter van de vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK). Cova constateert dat er sprake is van een gebrek aan informatie over waar de Kolaborativo voor staat.

De werkgevers- en werknemersorganisaties die aangesloten zijn bij het tripartiete overlegorgaan waren vorige week in de vergaderzaal van de Staten aanwezig voor een presentatie. Hun aanwezigheid vond plaats op eigen verhaalde verzoeken van de sociale partners. Tijdens de vergadering kregen de leden veel kritiek te verduren. Zo werd onder meer gewezen op het feit dat de Kolaborativo te vaak als een pressiegroep tegen de overheid functioneert, dat het overlegorgaan opvallend stil blijft bij zaken zoals de problematiek van uitendkrachten die uitgebuit worden en dat het politiek gekleurd zou zijn. Na de vergadering constateerde Cova dat de kritiek vanuit de Staten vooral is ingegeven door een gebrek aan informatie. Velen weten volgens hem niet waarvoor de stichting is opgericht en wat zij daadwerkelijk doet.

Tijdens de vergadering had Cova er al op gewezen dat de wortels van de Kolaborativo liggen in het tripartitisme. “Dit overleg is ooit in Zweden ontstaan, toen de maatschappelijke partners – overheid, vakbonden en werkgevers – in een zeer verdeelde samenleving besloten de handen ineen te slaan om de problemen aan te pakken. Deze manier van samenwerken is overgenomen door de VN-organisatie International Labour Organization (ILO). Bij dit overleg gaat het erom dat de sociale partners bij elkaar komen om samen te werken aan problemen, waarmee het eiland kampt.” Cova wijst ook de kritiek dat Kolaborativo partijdig zou zijn, van de hand. “Sinds de oprichting van de Kolaborativo in 2002 is geen enkele regering zoals het hoort met de Kolaborativo omgesprongen. Er is wel eens een ge-

deputeerde langs geweest. Ze zaten alleen maar met de Kolaborativo om de tafel, als het hun iets uitmaakte. Maar het tripartiete overleg zoals dit in de richtlijnen van de ILO staat omschreven is in de afgelopen jaren door geen enkele regering gerespecteerd. Wij merken dat er nu sprake is van een gebrek aan informatie. Zonder informatie merk je dat alles besmet wordt. Daarom willen wij zo veel mogelijk informatie geven over hoe wij als overlegplatform werken.” Zeker gezien de onzekere tijden die Curaçao doormaakt is het volgens Cova van belang dat de regering op dit moment de principes van het tripartitisme omhelst. “Enige jaren terug was de Kolaborativo een van de oplossingen om uit de problemen te geraken. Nu is het tripartiete overleg de enige manier om dit te doen. Als de naam een probleem is, dan kunnen we die volgens mij zo laten vallen en een andere naam gaan gebruiken.” Meer informatie over de Kolaborativo is te vinden op de website van de organisatie: www.kolaborativo.com

Advertenties Curaçao

STARTING SET

- RAACO TOOLBOX
T17 290 x 580 x 290
- NORTH SAFETY GLASSES
- WORKING GLOVES
- PICARD CLAW HAMMER
- HITACHI MEASURING TAPE
5 MTR.

COMPLETE STARTING SET
NAF 218,-
USD 121,79

CARIBBEAN FASTENERS

CURAÇAO
737 6288
767 6388

BONAIRE
717 5560

Offer in ANG valid on Curaçao, ex tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

DAE versterkt vloot met MD-83



Een McDonnell-Douglas MD-83, met een stoelencapaciteit van 130 tot 172 passagiers.

WILLEMSTAD — Luchtvaartmaatschappij Dutch Antilles Express (DAE) verwacht in de eerste week van december de aankomst van een toestel type MD-83 die haar vloot zal versterken. Ook is de maatschappij thans in onderhandeling met diverse leveranciers over de levering van propellertoestellen die de lijndiensten tussen Curaçao, Aruba en Bonaire moeten gaan onderhouden. “Hoogstwaarschijnlijk worden dit ATR-toestellen, zoals we die vroeger hadden”, aldus Steven Sloop, stafid van DAE.

De MD-83 toestel is afkomstig uit de Amerikaanse staat Arizona. Het is de bedoeling dat dit toestel ingezet gaat worden op routes als Miami en Sto. Domingo. Deze routes eisen vanwege het hoge passagiersverkeer toestellen met veel bagageruimte. De kleinere Fokker-100 toestellen, samen met een of meer propellertoestellen, zullen dan als ‘feeder’ van passagiers en bagage uit voornamelijk Venezuela ingezet worden. Volgens Sloop is DAE in

onderhandeling met diverse leveranciers van propellervliegtuigen voor de levering van een of meer toestellen. Deze toestellen zijn beter geschikt dan de twee Fokker-100's waarmee de maatschappij op dit moment de intereilandelijke routes dekt. Sloop sluit niet uit dat gekozen kan worden voor een ander merk propellervliegtuigen. “We hebben echter al jaren ervaring met de ATR-vliegtuigen, onze piloten zijn daarvoor opgeleid en het zijn uit-

stekende toestellen”, aldus Sloop. Zoals eerder gemeld wordt DAE thans beleid door een managementteam bestaande uit Ramon Chong als vertegenwoordiger voor Korpodeko en een gedelegeerde van het Amerikaanse bedrijf Aviation Resource 1, wiens eigenaar in het verleden een van de eigenaren van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Aeropostal was.

Sinterklaas is er met de AUTOSHOW

3 december 9 uur - 3 uur Showroom KIA-Nissan

3.33%* Financiering

(5.93%) APR

Nieuwe Modellen 2012

UNIVERSAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Curaçao. Phone: 465 2090 Fax: 465 2095 www.kia.na

GLOBAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Curaçao. Phone: 461 1020 Fax: 465 2095 www.nissan.na

Als BTP-voorstel wordt goedgekeurd

‘Zonnepanelen pas na 8,5 jaar terugverdiend’

WILLEMSTAD — Zonnepanelen op je dak gaat lonen. Op momenten dat de consument minder elektriciteit gebruikt dan de zonnepanelen produceren, levert de consument stroom aan het net. De consument mag de elektriciteit die hij aan het net heeft geleverd, verrekenen met de elektriciteit die hij van Aquallectra koopt. Daarvoor heeft Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) onlangs een voorstel ingediend bij de ministerraad waarin het tarief voor deze overtollige elektriciteit is vastgesteld.

In de praktijk komt het hier op neer: levert de consument meer dan hij verbruikt dan zal de elektriciteitsmeter teruglopen. Aquallectra is momenteel bezig met een inhaalslag om deze meters met een dubbeltelwerk bij huishoudens te plaatsen. De consument zal dan tussen de

30 tot 40 cent per geleverde kilowatt terugkrijgen. Dit is minder dan wat Aquallectra aan de consument berekent. De overheid hoopt zo het gebruik van groene energie te stimuleren.

Hoewel Curaçao over het algemeen een zonovergoten eiland is, is het aantal huis-

houdens met zonnepanelen beperkt. Dat komt vanwege de hoge aanschafkosten. De nadelen wegen zwaarder dan de voordelen. De terugverdiëntijd is lang. Een gemiddeld huishouden verbruikt ongeveer 800 kWh per maand. Dat komt neer op 550 gulden. Een zonnepaneel van 220 Watt kost 1300 gulden en levert ongeveer 40 kWh per maand.

Er zijn ongeveer twintig panelen nodig om het geheel van huishoudelijk verbruik te dekken. Dat zegt Alain Rosheuvel, mededirecteur van Energy & Automation Inc. Hij schat dat de investeringskosten ruim 35.000

gulden bedragen. “Daaronder vallen de kosten voor panelen en nodige inverters, installatie op het dak en aansluiten op de huisinstallatie. Een huishouden verdient dan zijn investering terug na vijf jaar. Dit is als de eigen opwekking tegen de inkoop-prijs van Aquallectra, 60 cent per kWh, wordt toegestaan. Volgens hem verdient de consument zijn investeringskosten pas na 8,5 jaar terug als het voorstel van BTP wordt goedgekeurd. Rosheuvel: “De investering zou omlaag kunnen als invoerrechten en/of OB wordt afgetrokken. Dan wordt het een en ander weer gunstiger.”

Tenzij er sprake is van uitzonderingen inzake LOB

Soab moet binnen twee weken advies publiceren

WILLEMSTAD — De Stichting Overheids Accountantsbureau (Soab) heeft als adviseur corporate governance twee weken de tijd voordat ze over moet gaan tot het publiceren van adviezen die ze uitbrengt. Dat gebeurt op de website van de stichting. Ook wordt het advies ter inzage gelegd op het eigen kantoor en wordt op verzoek een kopie verstrekt, tenzij er sprake is van de uitzonderingen en beperkingen zoals bedoeld in artikel 11 van de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB).

Binnen bestuurlijke en politieke kringen wordt het advies over het verzoek tot ontslag van de directeuren van water- en elektriciteitsbedrijf Aquallectra, Anthon Casperson en Billy Pandt, met spanning afgewacht. De directeuren zelf zijn ook benieuwd naar wat in het advies staat. Het advies is, zo bevestigt Soab-directeur Geomaly Martis, maandag naar de aandeelhouder, de regering van Curaçao, gestuurd. Over de inhoud doet hij geen uitspraken. “Zo is het met de regering afgesproken”, aldus Martis. Premier Gerrit Schotte (MFK) is zelf belast met de energiesector en handelt dit on-

derwerp hoogstpersoonlijk af. Pas nadat de overheid zich over het advies heeft gebogen wordt het gepubliceerd, aldus Martis.

Maar artikel 11 van de LOB bepaalt dat het verstrekken van informatie ingevolge deze landsverordening achterwege blijft voor zover dit: de eenheid van de regering, bedoeld in artikel 11 van de Staatsregeling van de Curaçao, zou kunnen schaden; de veiligheid van het Land zou kunnen schaden; bedrijfs- en fabricagegegevens betreft, die door natuurlijke personen of rechtspersonen vertrouwelijk aan de overheid zijn meegedeeld.

Het verstrekken van informatie ingevolge deze landsverordening blijft eveneens achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen de volgende belangen: de economische of financiële belangen van het Land; de opsporing en vervolging van strafbare feiten; de inspectie, controle of het toezicht door of vanwege bestuursorganen; de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer; het belang, dat de geadresseerde erbij heeft als eerste kennis te kunnen nemen van de informatie; het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling van bij de aangelegenheid betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen dan wel van derden.

Er wordt gespeculeerd dat in het advies zou staan dat er zwaarwegende bezwaren zouden zijn tegen het voornemen tot ontslag. Casperson en Pandt zijn op 3 oktober geschorst voor de

maximale duur van twee maanden. Uiterlijk 4 december moet duidelijkheid worden gegeven over hun toekomst bij Aquallectra. Na de schorsing heeft de overheid advies gevraagd bij Soab over het voorgenomen ontslag van beide directeuren.

Soab heeft vier weken de tijd gehad om advies uit te brengen en heeft dit dus afgelopen maandag (precies vier weken later) gedaan. Het advies is overigens bindend. In het geval van voormalig directeur van de Curaçao Ports Authorities (CPA), Marcelino de Lannoy, heeft de overheid afgeweken van het advies van het Soab.

Soab had zwaarwegende bezwaren tegen het ontslag, maar de overheid als aandeelhouder week hier van af en heeft De Lannoy toch ontslag aangezegd. De Lannoy heeft de overheid inmiddels voor de rechter gesleept en eist volledige uitbetaling van zijn vijfjarige contract.

Kort geding Goede achter gesloten deuren

WILLEMSTAD — De voortzetting van het kort geding dat Miguel Goede, ex-rector magnificus van de University of Curaçao (UoC), heeft aangespannen tegen zijn oude werkgever heeft afgelopen maandag achter gesloten deuren plaatsgevonden. Dit gebeurde op verzoek van Goede. Volgens Goede zou extra media-aandacht zijn naam verder kunnen aantasten.

Op verzoek van de rechter zijn de partijen om de tafel gaan zitten. Zo hoopte de rechter op een schikking. Het is onbekend hoe de zaken er nu voor staan. De partijen hebben een mediastilte

afgekondigd.

Goede die op 25 augustus op staande voet is ontslagen wordt juridisch bijgestaan door Annemarijke Bach Kolling van Spigthoff, de UoC door Wiliam ten Veen van

BBV Legal. Aanvankelijk eiste Goede een bedrag van 19.972 gulden per maand bij wijze van voorschot op een schadevergoeding uit hoofde van een door Goede te entameren bodemprocedure op grond van kennelijk onredelijk ontslag. Goede meent recht te hebben op uitbetaling van de opzegtermijn van zes maanden (119.382 gulden) en doorbetaling van het salaris tot augustus 2014 (619.132 gulden).

55 uur non-stop muziek door dj Robertico Martha



Foto: Edsel Simbo

Robertico Martha en Fito Roman.

WILLEMSTAD — Dj Robertico Martha gaat dit week-einde proberen zijn record te verbreken door non-stop 55 uur te draaien. Dat doet hij in café Olé Olé. Dat viert namelijk zijn achttiende verjaardag, terwijl het station waar Martha werkt, Radio Mas 99.7 FM, tien jaar bestaat.

Robertico Martha draaide in het jaar 2000, toen hij nog bij Radio Hoyer werkte, al eens 36 uur achter elkaar. Voor de komende recordpoging is Olé Olé vanaf vrijdagmorgen tien uur

non-stop open. 55 uur later, zondagmiddag vijf uur, moet de recordpoging eindigen. Er zijn leuke acties om het evenement heen georganiseerd, zoals speciale menu's voor 10 en 18 gul-

den 's morgens en 's avonds en optredens van onder anderen salsadansers. Een arts houdt de dj nauwlettend in de gaten. Martha zei een variëteit aan muziek te draaien, van allerlei genres. De eigenaar van Olé Olé, Fito Roman, overhandigde gisteren tevens een speciaal presentje aan José Zimmerman, sinds jaar en dag een trouwe klant van deze horecagelegenheid.

Advertenties Curaçao

**December 3
Flea Market**
at Renaissance Mall
Reserve your spot now for Naf 100,- (incl. booth)
For reservations call 435-5022

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

Sinterklaas Kapoentje, koop voor mij een schoentje.....

DE DUIZENDPOOT
tiener- en kinderschoenen



**Kaya Oy Sprock 42,
Toni Kunchi -
Tel.: 736.8661
Open:
Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00
Za.: 9.00 - 2.00 non stop**

OM eist agressie-therapie voor De Haak

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft maandag drie maanden voorwaardelijke celstraf geëist tegen Eugène de Haak (48), hoofd bedrijfsvoering bij het parlement, wegens bedreiging van een vrouwelijke collega.

Ook eiste de officier dat De Haak een agressie-therapie moet volgen bij de Reclassering. De vrouw had aangifte tegen hem gedaan na een incident op de werkvloer dat eindigde met een bedreiging. De Haak had met een digitale camera een foto gemaakt van het achterwerk van de vrouw. Zij eiste dat hij de foto zou verwijderen van de camera, anders zou zij de telefoon van De Haak kapot gooien. Daarop zou De Haak gezegd hebben dat hij de vrouw dan wel een klap zou geven. Toen het tweetal bij hun superieur uitleg moest geven, zou

De Haak gezegd hebben dat als het incident niet op de werkvloer had plaatsgevonden maar daarbuiten, hij de vrouw zeker een klap gegeven zou hebben. Daarop besloot zij aangifte te doen wegens bedreiging. Het slachtoffer eiste via haar advocaat een schadevergoeding van 1000 gulden.

De Haak zei voor de rechter dat het niet tot een rechtszaak had moeten komen en hij bood zijn verontschuldigingen aan voor het feit dat hij een foto had gemaakt van haar achterwerk. Maar er was volgens hem geen sprake geweest van bedreiging, want hij slaat geen mensen en zeker geen vrouwen. Hij betreurt het dat er nu een vonnis uitgesproken moet worden en dat hij baan- en gezichtsverlies riskeert. Zijn advocaat pleitte dat de bedreiging niet bewezen kon worden. Op 5 december doet de rechter uitspraak.

‘Geen kandidaat politiek leider’

Chris Peterson wordt actief PNP-lid

WILLEMSTAD — Consultant Chris Peterson spreekt tegen dat hij zich kandidaat heeft gesteld voor de functie van politiek leider van de PNP, maar hij gaat zich wel actief inzetten voor de partij. In het verleden heeft Peterson enkele commissariaten voor de PNP bekleed. Zo was hij onder meer lid van de Raad van Commissarissen van Curaçao Ports Authority (CPA).

Volgens geruchten die de ronde doen zou Peterson een gooi hebben gedaan naar het PNP-partijleiderschap. Maar dit wordt door zowel Peterson, als door Gisette Seferina, voorzitter van de groene partij, ontkend. Huidig PNP-leider en Statenlid Humphrey Davelaar heeft zijn partijleiderschap ter beschikking van de partij gesteld. Davelaar stelde

zijn functie ter beschikking als onderdeel van de reorganisatie die de partij op dit moment doormaakt. Deze reorganisatie zal nog voor het eind van dit jaar worden afgerond, stelt Seferina. De PNP zal de reorganisatie moeten goedkeuren tijdens een algemene ledenvergadering die nog voor het eind van dit jaar moet plaatsvinden. Een definitieve datum voor de algemene ledenvergadering is nog niet bekendgemaakt. Peterson stelt in een reactie dat zijn mogelijke kandidatuur voor het politiek leiderschap van de PNP op dit moment niet aan de orde is. Hij wijst erop dat de PNP al een politiek leider heeft in Davelaar. Hij verklaart wel dat hij in komende periode lid zal worden van de groene partij en dat hij zich actief zal gaan manifesteren als PNP-lid. Binnenkort zal hij naar buiten treden met zijn visie voor de partij en Curaçao.

Cooper in Portugal

WILLEMSTAD — Minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN) woont deze dagen een internationaal congres over werelderfgoed van de Unesco bij in het Portugese Sintra. De conferentie duurt van 22 tot en met 25 november. Curaçao woont de conferentie bij omdat Willemstad op de werelderfgoedlijst van de Verenigde Naties staat.

Het congres wordt bijgewoond door vertegenwoordigers van 140 van de 150 van de steden die op de werelderfgoedlijst staan. Het is niet voor het eerst dat Curaçao de conferentie bijwoont. In het verleden zijn vaker delegaties van Curaçao naar deze twejaarlijkse bijeenkomsten afgereisd. Deze conferenties werden stevast geleid door de gezaghebber. Maar in het

autonome land Curaçao valt de 'portefeuille' van world heritage onder de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Dit is de reden waarom Cooper de driekoppige delegatie in Sintra leidt. Vanuit Sintra stelt Cooper dat de aanwezigheid van de Curaçaose delegatie zeker een toegevoegde waarde heeft. “Je deelt ervaringen met de verschillende andere steden

die ook de werelderfgoedlijst van de VN staan. Je leert hoe je je stad aantrekkelijk kunt maken. Vandaag staat er bijvoorbeeld een rondrit door Sintra, dat ook op deze lijst staat, op de agenda. Ik hoop dat wij tijdens deze conferentie nieuwe ideeën kunnen opdoen. Zeker met betrekking tot hoe wij volgend jaar ons lustrum van vijftien jaar op de werelderfgoedlijst kunnen vieren.” Ook belangrijk is volgens Cooper dat men tijdens de conferentie ook informatie kan krijgen over hoe men zijn binnenstad kan gebruiken om de economie te ontwikkelen en om extra fondsen te generen. In het verleden heeft Cu-

raçao tot twee keer een poging gedaan om de conferentie naar het eiland te halen. Dit gebeurde tijdens conferenties in Ecuador en Peru. De minister geeft aan dat Curaçao dit jaar niet zal trachten om de zetel te bemachtigen voor de volgende conferentie over twee jaar. “We zijn hier om te leren. Het is ons streven om over twee jaar mee te doen, zodat wij over vier jaar een gooi kunnen doen naar de zetel van de conferentie.” Cooper is volgende week terug op Curaçao. Hij wordt in Portugal bijgestaan door medewerker Giovanni Atalita en sectordirecteur Ruimtelijke Planning Caroline Manuel.

Relationship Manager Corporate Clients

Mees Pierson

MeesPierson Curaçao forms part of ABN AMRO. The bank is as an international oriented financial institution for more than 300 years active in Private Banking, Commercial Banking and Specialized Financial Services. Due to expected growth in our clientportfolio we have the following opening in our commercial Department:

Relationship Manager Corporate Clients

Function:

The Relationship Manager Corporate Clients is part of the commercial team of professional Relationship Managers. The Relationship Manager Corporate Clients works closely together with the credit department, investment department and treasury department to fulfill client needs. He/ she offers integrated services, custom-made advice and financial solutions to (trust)companies and high net worth individuals in order to increase the clients portfolio's volume and profitability in accordance with agreed objectives and to improve customer satisfaction. An Important target for the Relationship Manager is to attract new clients.

Duties will include

- Maintains contact with clients; acts as central contact for the client and parties within MeesPierson in order to achieve the desired customer value and ensure customer satisfaction;
- Ensures continuity in relation to the client;
- Offers clients optimum financial service provision in line with the MeesPierson strategy and in accordance with the client profile and legal, tax and organizational aspects;
- Recruits potential clients;
- Identifies markets and other developments and translates these into product ideas and/ or proposals;
- Manages the risk of the portfolio in accordance with the legal framework, external regulations and internal rules and guidelines, resulting in a balanced client portfolio and realization of risk, performance and strategy objectives.

Profile:

- University level of work and ability;
- Have a minimum of 3 to 5 years experience in a similar position within a (private) bank;
- Commercial attitude and client focused;
- No 9 to 5 mentality;
- Result driven;
- Have a sound knowledge of private banking and trust industry on Curaçao;
- Have excellent relationship management skills and strong negotiation skills;
- Have excellent presentation skills;
- Be fluent in written and spoken English, Dutch and Spanish;
- Be well organized.

Conditions:

MeesPierson offers an exciting and challenging work environment as well as excellent terms of employment, in accordance with the job description.

Application:

For more information regarding this vacancy, contact mevr. N. Diaz-Sillé at 463-9208.

Interested candidates can direct their application, including an up-to-date curriculum vitae, before 25th November to: MeesPierson Curaçao, HR Department, to the attention of Mrs. Rianda Neman-Ferreira, Berg Arrarat 1, Curaçao, N.A. or via e-mail rianda.neman@meespierson.com

All applications will be handled in strict confidence.

Studie bindt koraalduivel aan visvergiftiging

‘Koraalduivel op Curaçao wel geschikt voor consumptie’

WILLEMSTAD — De Nature Foundation raadt het publiek op St. Maarten aan om geen koraalduivel te eten, zo meldt *The Daily Herald*. De stichting baseert haar aanbeveling van maandag op een onlangs afgeronde studie over het vlees van grotere exemplaren van de koraalduivel, die in de zee rond St. Maarten worden aangetroffen. Monsters wijzen op een hoog gehalte van de giftige stof ciguatoxine, die ciguatera, (vis)vergiftiging, veroorzaakt. Wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij, laat weten dat deze giftige stof vrijwel nooit voorkomt in de wateren van Curaçao en Bonaire en dat de koraalduivel hier geschikt is voor consumptie.

De ontdekking is een klap voor de stichting die plannen had voor de bevoordeling van de commerciële exploitatie van de koraalduivel. Ciguatera-vergiftiging wordt veroorzaakt door de natuurlijke gifstof ciguatoxine, die geproduceerd wordt door microscopische planten, gambierdiscus toxicus, die onder andere op zeewier in de koralen voorkomen. Bij het eten van zeewier of algen, nemen vissen ook de ciguatinen op. De stoffen worden niet uitgestoten maar blijven zich in de vis opbouwen. Wanneer een grotere vis een kleine vis eet wordt de stof overgedragen zoals ook het geval is bij mensen. Vlees-etende vissoorten zoals de barracuda en de koraalduivel kunnen grote hoeveelheden van de gifstoffen in hun vlees opbouwen.

“In het noordoostelijk deel van het Caribisch gebied van Guadeloupe tot de Maagden Eilanden en St. Maarten komt een hoger gehalte van ciguatoxine dan in de rest van het gebied voor. Wij hebben gekozen voor de veiligheid en kunnen het eten van de koraal-

duivel als een mogelijkheid om hun aantal onder controle te krijgen, niet aanbevelen”, verklaarde Nature Foundation-manager Tadzio Bervoets. Carmabi laat weten dat de wateren van Curaçao niet getroffen zijn door deze gifstoffen. Er bestaat geen test om uit te vinden of vis vergiftigd is. Koken en voorbereiden heeft geen uitwerking op het vergif.

“Dit komt erg ongelegen voor ons nu wij bezig zijn met de planning van het promoten van de koraalduivel als een eetbare, commercieel haalbare vissoort. Zo zou de aanwezigheid van de koraalduivel bij de koraalbanken onderdrukt worden. Voordat wij de vis als eetbaar wilden aanbieden, wilden wij de absolute zekerheid hebben dat de vis eetbaar is en geen bedreiging vormt voor de gezondheid. Samen met partners in de US Maagden Eilanden en de Franse eilanden hebben wij verschillende monsters van het vlees van de koraalduivel onderzocht. Jammer genoeg werd een te hoog gehalte van ciguatoxine in het vlees aangetroffen. Daarom

bevelen wij het eten van de koraalduivel niet aan. Het gaat om hetzelfde vergif dat te vinden is in het vlees van barracuda's, grote 'jacks' en 'snappers'.”

Vermeij stelt dat de barracuda een van de beste voorbeelden is van een vissoort waarin de stof met grote regelmaat wordt aangetroffen. “Op Curaçao worden zelfs barracuda's gegeten, omdat de stof hier gewoonweg niet voorkomt. Ik heb zelf nog nooit meegemaakt dat iemand met deze vergiftiging, die het zenuwstelsel aantast, op Curaçao in het ziekenhuis moest worden behandeld”, aldus Vermeij.

De visvergiftiging leidt tot misselijkheid en braken, diarree, het gevoel van elektrische schokken of pijnlijke sensaties, men heeft het beurtelings koud en warm, intense jeuk of tinteling aan vingers en tenen, het hart klopt langzaam, de bloedsomloop daalt, een gevoel van zwakte of vermoeidheid, pijn in de spieren of gewrichten, depressie en hoofdpijn. Er bestaat geen effectieve behandeling of antidotum voor ciguatera- of visvergiftiging die met ondersteunende zorg wordt behandeld.

De Nature Foundation haalde aan dat verschillende landen en gebieden de koraalduivel als eetbaar op de markt hebben gepresenteerd. Zoals ook op Curaçao het geval is, hebben deze landen geen hoog gehalte van ciguatoxine in hun grotere koraalvissen.

Sinterklaasfilm in Souax

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Souax en Sentro di Bario Souax organiseren vrijdag 25 november een filmavond met als thema Sinterklaas. De familiefilm ‘Waar is het paard van Sinterklaas’ wordt dan gratis vertoond voor de bewoners van Souax, Gato en omgeving.

De film start om zeven uur en eindigt om negen uur. De film gaat over het jonge Chinese meisje Winky dat al een poosje in Nederland woont. Winky verzorgt Amerigo, het paard van Sinterklaas. Op een dag gaat Winky zonder toestemming op Amerigo rijden. Het gaat goed, tot het paard schrikt en ervandoor gaat. Amerigo is onvindbaar. De film werd geregisseerd door Mischa Kamp en Tamar Bos schreef het script.

Carmabi: Duikers met zelfgebouwde draconische apparaten op pad

‘Speervissers beschadigen koraal bij vangst koraalduivel’

WILLEMSTAD — “We hebben de afgelopen twee maanden zeker vijftig telefoontjes ontvangen van bezorgde burgers en duikers die getuige waren van groepjes duikers die met zelfgebouwde apparaten de jacht op de koraalduivel hebben geopend waarbij onvoldoende rekening wordt gehouden met het koraal.” Dit stelt de wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij, die toelicht dat deze groepen bij de kustwacht inmiddels op een lijst staan.

Hij benadrukt dat de bestrijding van de koraalduivel moet gaan om natuurbehoud, en geen ‘machovertoon’ moet worden waarbij ‘wie het meeste vissen vangt’ gaat gelden. “Ondanks het feit dat wij de bestrijding van de koraalduivel niet coördineren – dat doet het Agrarisch Visserij Beheer (AVB) – wenden mensen zich tot ons met klachten. Het blijkt dat er de afgelopen maanden groepjes actief zijn die letterlijk met draconische speerapparaten te werk gingen. Dit is natuurlijk niet de bedoeling. Wat we

nu al zien is dat het koraal bij bijvoorbeeld Sea Aquarium behoorlijk beschadigd is geraakt door speervissers die uiteraard illegaal te werk gaan”, aldus Vermeij. Hij juicht het feit toe dat er vele duikers actief zijn die ‘wel verantwoordelijk te werk gaan’ en met grote regelmaat op jacht gaan. De bevolking ontwikkelt steeds meer smaak voor de vissoort en de restaurants geven daar gehoor aan door de koraalduivel op hun menu te plaatsen. “Nogmaals, voorop moet worden gesteld dat het om natuurbehoud gaat en het moet ook niet

doorslaan naar een puur economische activiteit”, aldus Vermeij.

Stug volhouden

De wetenschappelijk directeur stelt dat er over de aanwezigheid van koraalduivelpopulatie veel wordt gespeculeerd. “Men gaat af op ‘van horen zeggen’. Wat wij als Carmabi doen, is gewoon kijken naar de effecten van de bestrijding met de ELF. Carmabi heeft in samenwerking met Stinapa Bonaire een vergelijkend wetenschappelijk onderzoek verricht waarbij een maand lang is gedoken en de koraalduivelpopulatie bij de start van de bestrijding op Curaçao is bestudeerd. Deze data werden vergeleken met de populatie bij Bonaire waar de bestrijding met de ELF veel eerder van start ging. Het blijkt dat er verhoudingsgewijs op Curaçao een afname van drie- tot achtmaal is waar te nemen”, aldus Vermeij.

Hij reageert op observaties van duikers bij de Noordkust, waar men spreekt van een ‘tapijt van koraalduivels’, als volgt: “Ja, je kunt inderdaad stukken aantreffen bij de Noordkust waar een ‘tapijt’ ligt. Dat komt omdat men daar slechts vanuit een beperkt aantal plekken de zee in kan. Ook moet men daar rekening houden met haaien. Maar anderzijds kan men ook riffen waarnemen waar de koraalduivel reeds amper te bekennen is door overbevissing.

De methode werkt als men het consequent en stug volhoudt door vaak te jagen op uiteenlopende plekken op het eiland. Dus niet met zijn allen alleen op een paar plekken, dat heeft geen nut. Die beesten zitten er nu eenmaal en weg krijgen we ze niet. We kunnen slechts de aantallen terugdringen.”

14 musici geëerd door Amak



Foto: Edsel Sambo

De geëerde musici en artiesten samen Amak-voorzitter Manfred Gomes, mevrouw Supriano en de minister van Financiën, George Jamaloodin.

WILLEMSTAD — Een totaal van veertien musici en artiesten werden gisteravond in diverse categorieën door de Curaçaose vereniging van musici en artiesten, Amak, geëerd in verband met de viering van de Dag van de Musici. Vier van hen kregen een meritepenning voor hun jarenlange carrière in de Curaçaose muziekwereld: gitarist en bandleider Boy Wout, zanger Hector Koelman, gitarist Roland Monte en trompettist Carol Cardoze.

Vier zangers/componisten, twee muziekgroepen en een pianist/bandleider kregen de ‘Edgar Supriano Prijs’ uitgereikt. Het betreft de

muziekformaties Dreams en Simplemente Perfecta, de zangers/componisten Shamiro Anita, Levi Silvania, Dibo Doran en Brian

Dekkers en de bandleider/arrangeur en pianist Arnell Salsbach. De Edgar Supriano prijs is vernoemd naar wijlen trompettist en bandleider Edgar Supriano, oprichter van een van de meest succesvolle muziekgroepen in het Caribisch gebied, Estrellas del Caribe. Ook de zanger van Dominicaanse afkomst Emeris, de musicus Walter en het jongerenkoor Los Carmelitas di Roland kregen een stimulansprijs

door de Amak uitgereikt. Amak-voorzitter Manfred Gomes keek in zijn toespraak terug op een ‘bijzonder’ jaar, waarin de organisatie zowel positieve als negatieve ontwikkelingen heeft doorgemaakt. Als positief voorbeeld verwees Gomes naar het akkoord tussen de vereniging en de regering van Aruba over vrije toelating van Curaçaose muziekgroepen op Aruba.

‘Haast maken met subsidieproject crèche’

WILLEMSTAD — Oudgedeputeerde van Onderwijs Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) vindt dat de huidige regering haast moet maken met het project om de subsidie voor de kinderopvang te verhogen, zodat ook de leidsters salarisverhoging kunnen krijgen. Dat deed het huidige Statenlid gisteren op de Dag van de Kinderopvang.

Toen zij gedeputeerde was werd binnen het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) een project goedgekeurd voor de zogenaamde 24-uurs opvang voor ouders die 's avonds en 's nachts werken. In het kader van het belang van de voorschoolse educatie, werd door de vorige regering ge-

investeerd in de opleiding van leidsters om met de wetenschappelijk bewezen methode Kaleidoscoop te werken, in de aanloop naar het funderend onderwijs.

De commissie Werkgroep Subjectsubsidie heeft inmiddels al een rapport overhandigd. Maar er is volgens het Statenlid door de huidige regering nog geen beslissing genomen over de verhoging van de subsidie voor de kinderopvang om zo de leidsters ook een salarisverhoging te kunnen geven.

Alcalá-Wallé verzoekt dan ook om het traject snel af te ronden zodat op korte termijn duidelijkheid verschaft kan worden aan de voorschoolse opvang en de leidsters.

Advertenties Curaçao

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

GreenTown Curaçao creëert publieke stranden met schoon en helder water

WIN EEN BLACKBERRY BOLD 9900

facebook.com/GreenTownCuracao

GET IN GEAR!

SUNDAY DEC 4TH

RUN OR WALK 10K - 21K - 42K

START & FINISH: HBN Law, Otrobanda
SIGN UP: at SDK on Sat. 26th Nov. 10.00 - 12.00 h
and on Mon. 28th Nov. 18.00 - 21.00 h
FOR MORE INFO CHECK: www.rrck.com

ZATERDAG 26 NOVEMBER

VAN 10.00—17.00

OPEN HUIS BIJ INDUSTRIAS TIP TOP LEÁÑEZ

INDUSTRIE TERREIN SERU LORA

EEN FAMILIEDAG MET O.A. FROZEN TIP TOP SIROOP, RONDLEIDINGEN IN DE PONCHE CARIBE FABRIEK, SPRINGKUSSEN, WINETASTINGS, MUZIEK EN MEER...

KORTOM ALLES AANWEZIG VOOR EEN DAGJE UIT MET DE FAMILIE! SPECIALE WIJNPAKKETTEN TEGEN VOORDELIGE PRIJZEN!

VOOR MEER INFORMATIE BEL 690 6220

Michiel Bijkerk (PHU)

‘Santana zal zetel naar geweten teruggeven aan de partij’

KRALENDIJK — Michiel Bijkerk, politiek leider van Pro Hustisia i Union (PHU), is ervan overtuigd dat Rafael Santana, die zich onafhankelijk Eilandsraads-lid heeft verklaard in de Eilandsraad van het Openbaar Lichaam Bonaire, deze zetel naar eigen geweten of anderszins terug zal geven aan de partij. ‘Gerechtigheid is belangrijker dan de wet’ zeggen de statuten van PHU en de daad van Santana is het beste voorbeeld om dit te illustreren, zegt Bijkerk.

Dreigende taal zou men zeggen. Bijkerk ontkent echter dat hij hiermee Santana bedreigt. “Wij willen niet dat de zetel op een besmette manier terugkomt. Wij van PHU vragen iedereen om niet aan Santana, zijn familie noch zijn bezittingen te komen. Wij zullen winnen, echter zonder geweld of sabotage. Dat is niet de manier”, zegt Bijkerk.

Volgens Bijkerk wordt Santana werkelijk door de wet beschermd. En het kan

ook niet anders zijn. “Wij zouden geen democratie hebben indien wij zouden toestaan dat een volksvertegenwoordiger zou kunnen worden gedwongen om op een bepaalde manier te stemmen. Zij hebben de vrijheid en verantwoordelijkheid om te stemmen volgens hun geweten. Dat staat in de wet. Wij kunnen dat niet veranderen. Dat is democratie. It comes with the territory.”

Dit betekent dit echter niet

dat wat Santana heeft gedaan, goed en rechtvaardig is. “Hij wordt beschermd door de wet, maar het recht veroordeelt hem. Rechtvaardigheid is niet zichtbaar, is niet geschreven. Het is gebaseerd op bepaalde algemene principes, maar geen enkele daarvan is nauwkeurig geschreven, juist omdat rechtvaardigheid een concept is, een idee, een spirituele realiteit”, aldus Bijkerk.

Hij vergelijkt rechtvaardigheid met het Godsbegrip. Hij is niet zichtbaar, maar dat betekent niet dat God niet bestaat. Bijkerk zegt dat binnen de PHU men zich ervan bewust is dat gerechtigheid belangrijker is dan de wet en wat Santana gedaan heeft, oneerlijk is. “Hij eist bescherming door

een democratische wet, maar zelf overtreedt hij alle democratische regels van de partij. Binnen de partij heeft hij een staatsgreep gepleegd, maar nu is niemand democratischer dan hijzelf.” Bijkerk: “In de natuur houdt alles zichzelf in evenwicht. Dat is een natuurwet. Elke kracht heeft zijn tegenkracht. Wanneer iets uit zijn evenwicht is, zorgt een andere kracht onmiddellijk dat hij weer in balans komt. Zo is het ook met gerechtigheid.”

Daarom is Bijkerk ervan overtuigd dat gerechtigheid Santana te zijner tijd ertoe zal bewegen om de zetel naar geweten terug te geven aan de partij. Niemand heeft het recht om hem daartoe te dwingen.

Akkoord PSS en Insel Air Cargo



PHILIPSBURG — Postal Services St. Maarten en Insel Air Cargo hebben recentelijk een overeenkomst getekend voor de bezorging van post in het Caribisch gebied. Men heeft gekozen voor Insel Air gebaseerd op de dagelijkse verbindingen en de naleving van tijdschema's. Denicio Richardson (midden), directeur van Postal Services St. Maarten, Albert Elens, Insel Air Cargo Manager, en Raoul van den Stoom (links), Insel Air Cargo Operations en Customer Service Manager, tijdens de ondertekening van het contract in het kantoor van Insel Air op St. Maarten. Insel Air onderhoudt vluchten naar meer dan vijftien bestemmingen in het Caribisch gebied, Noord- en Zuid-Amerika.

Spreekuur Nationale Ombudsman

KRALENDIJK — Deze week zijn er weer vertegenwoordigers van de Nationale Ombudsman op Bonaire. Zij zullen op woensdagmiddag spreekuur houden in de zaal van de UNA aan de Kaya Grandi 25 (naast het kantoor van het NGO Platform).

De Ombudsman staat los van de rijksoverheid. Zij treedt kosteloos op als neutrale bemiddelaar, wanneer burgers problemen hebben met de Rijksdienst Caribisch Nederland (belasting, douane, zorgverzekeringskantoor), de politie of het Openbaar Ministerie. De Ombudsman is er niet voor problemen met de eilandelijke overheid, wetten of bedrijven. Het spreekuur is van 's middag half twee tot half vijf. Voor meer informatie is er een website, www.nationaleombudsman.nl, en een telefoonnummer in Nederland dat vanaf een vaste lijn gratis kan worden gebeld: 0800-0555.

Chaufeur springt uit auto

PHILIPSBURG — Een duiksprong uit zijn auto is de redding geweest van S.G. die met de schrik vrij is gekomen uit een benarde situatie.

S.G. reed dinsdag met zijn auto op een heuvel, toen zijn remmen defect raakten, zoals hij de politie vertelde. Hij reed op de weg naar Monte Vista in Pointe Blanche.

Toen hij in de gaten kreeg dat hij zijn voertuig niet kon stoppen en dat hij in een gevaarlijke toestand verkeerde, besloot hij uit zijn rijdende auto te springen.

Hoewel hij over zijn hele lichaam lichte verwondingen en een snee aan zijn voet opliep, bleef het ergste hem bespaard. De auto reed door, sloeg verschillende keren over de kop om uiteindelijk tot stilstand te komen op een rots.

De politie en de ambulance verschenen rond kwart over negen. Het slachtoffer werd ter plekke behandeld door ambulancepersoneel en daarna voor verdere behandeling naar het St. Maarten Medical Center overgebracht.

De auto liep schade aan het dak, de schokbreker en ruiten op.

Ezel overleeft ongeluk niet

KRALENDIJK — Een ezel overleefde onlangs een aanrijding met een personenauto niet en overleed ter plekke op Kaminda Tras di Montaña.

De chauffeur van een personenauto die op die weg reed probeerde de ezel te ontwijken. Hij raakte de ezel. Door de aanrijding vloog de auto over de kop en botste vervolgens tegen een verkeersbord en daarna tegen een motor die uit tegenovergestelde richting naderde. De chauffeur die tegen de ezel was aangereden moest met de ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd voor medische behandeling. Hij werd ter observatie opgenomen. De ezel overleed aan zijn verwondingen.

Aanrijdingen

Op de Kaya International raakte een bestuurster van een personenauto de berm van de weg. Zij verloor de macht over het stuur en vloog tegen een lantaarnpaal. Zij werd met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor medische behandeling. Een man die op de Kaya Monseigneur Nieuwindt reed, verloor volgens ooggetuigen de macht over het stuur. Hierdoor bots- te hij tegen een hoogspanningsmast. De mast brak af en kwam op het voertuig terecht. Bij aankomst van de

politie was de bestuurder al door de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Het personeel van het WEB moest er aan te pas komen om het elektriciteitsprobleem dat was ontstaan, te verhelpen. Tijdens een inhaalmanoeuvre op de Kaya Presiosa verloor de chauffeur van een scooter in een bocht de macht over het stuur. Hij werd van zijn voertuig afgegooid en kwam een paar meter verder op de weg ten val. De chauffeur had een paar schaafwonden op zijn rug en moest door de ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd voor medische behandeling. Het ongeluk gebeurde vrijdagochtend.

Inbraak

Bij de politie is aangifte gedaan van inbraak bij een zaak aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot 66. Onbekenden hebben zich tussen donderdagmiddag en vrijdagochtend toegang verschaft in de zaak door de deur van het bedrijf te forceren. Zij hebben alcoholische drank weggenomen. De politie doet onderzoek in deze zaak.

Kippen gestolen

In een knoek aan de Kaya Botote in Rincon hebben onbekenden veertien kippen mee- genomen. De kippen zaten in de kippenren opgesloten. De politie doet onderzoek.

Cultuurfestival op Bonaire



Gedeputeerde Serfilia snijdt een dèdè aan terwijl SKAL-medewerkers Nochi Coffie en Rina Saragosa de Bonairiaanse lekkernij chukulati di pinda inschenken.

KRALENDIJK — Het Cultuurfestival op Bonaire is officieel begonnen. Gedeputeerde Silvana Serfilia gaf daartoe het startschot bij de opening van festival in Rose Inn in Rincon. Daar deed zij een dringende oproep om te behouden wat wij hebben en onze cultuur het aanzien te geven dat zij verdient.

SKAL, de afdeling Cultuur, Kunst en Literatuur van het openbaar lichaam doet er alles aan om de Cultuurweek nieuw leven in te blazen. Daarom is ook gekozen om in plaats van een cultuurweek, een Cultuurfestival te organiseren. Met het Cultuurfestival is het eve-

nement niet meer gebonden aan een week, maar kunnen de activiteiten gespreid worden over minder of meer dagen. SKAL wil ook meer organisaties, instanties en personen erbij betrekken om meer draagvlak te krijgen. Het hoofdthema van het

Cultuurfestival 2011 is de lokale culinaire kunst. De komende dagen zal dit thema op verschillende manieren worden belicht.

Zaterdagmiddag ging het festival van start in Rincon. Gedeputeerde Serfilia deed dit door een dèdè, een lokale lekkernij aan te snijden. Diezelfde middag werd de Karko-prijs uitgereikt. Karko is de afkorting van 'Kreashon Artistiko Koroná', een bekroonde artistieke creatie.

Erik van Veenendaal wint rankingtoernooi

KRALENDIJK — Erik van Veenendaal heeft het rankingtoernooi van de Bonairiaanse Tafel Tennis Bond (BTTB) gewonnen. Op de tweede plaats eindigde Heinrich Scherptong.

Net als tijdens het vorige rankingtoernooi was de winst voor Erik van Veenendaal die daarmee ongeslagen blijft. Echter gemakkelijk ging het ditmaal zeker niet, maar liefst tweemaal kon Van Veenendaal de winst pas zeker stellen in de vijfde set (tegen Deto Keller en 'coming man' Jean Claude Clementina). De finale wedstrijd tegen Heinrich Scherptong leverde een regelmatige overwinning op voor Van Veenendaal met 11-8, 11-7 en 11-8.

De nummer twee Heinrich Scherptong speelde een gedegen toernooi; dit ondanks een flinke trainingsachterstand. Door zijn tweede plaats deed hij ook hele goede zaken voor de BTTB-ranglijst waar hij nu de derde plaats bezet.

Een zeer opvallende en verrassende prestatie werd geleverd door de pas twintigjarige Jean-Claude Clementina. Door een reeks goede

overwinningen, onder meer op Deto Keller, knokte hij zich met goed spel naar een keurige derde plaats.

Tegen Van Veenendaal was hij zelfs dichtbij een sensatie toen hij een 2-1-voorsprong nam in sets. Daarna kon hij zijn hoge niveau echter niet meer vasthouden en moest hij toch met een 2-3-nederlaag genoegen nemen. Op de BTTB-ranglijst staat hij inmiddels zesde.

De BTTB-ranglijst wordt aangevoerd door Erik van Veenendaal (85 punten), gevolgd door Leo Domacasse (56 punten), Heinrich Scherptong (40 punten) Rugenio Josephia (37 punten) en Modesto Keller (32 punten).

De volledige BTTB-ranglijst en verdere informatie over de BTTB is te vinden op www.bttb.nu

Afvalbeleid BES bemoedigend

DEN HAAG — Staatssecretaris Joop Atsma van Infrastructuur en Milieu is positief over de initiatieven op Bonaire en Saba voor de gescheiden inzameling van verschillende soorten afval. Atsma schrijft dit aan de Tweede Kamer in zijn overzicht van milieuwetgeving op de BES-eilanden in de komende jaren.

“Op Bonaire is begonnen met het gescheiden inzamelen van diverse afvalcomponenten. De eerste resultaten zijn bemoedigend. Er is een recyclingbedrijf actief geworden met het verwerken van afval en een voorlichtingsprogramma gestart. (...) Op Saba is op de landfill gestart met het gescheiden houden van bepaalde afvalcomponenten”, aldus Atsma. Al-

leen op St. Eustatius is nog geen begin gemaakt met de gescheiden afvalinzameling. Het voorlichtingsproject van Bonaire, Radio Limpi, hield afgelopen weekeinde toevallig een eerste actie voor de inzameling van glas.

Over Bonaire schrijft Atsma verder dat er aan vijf bedrijven een milieuvergunning is verleend of wordt voorbereid en aan vijf nog niet en dat zijn ministerie zorg draagt voor de exploitatie van de waterzuiveringinstallatie tot er een lokale exploitant gevonden is. Op Saba wordt voorrang gegeven aan de verbetering van de drinkwaterkwaliteit door middel van filters. Op verzoek van de Eerste Kamer wordt momenteel met het Bestuurscollege van elk eiland gewerkt aan een implementatieplan voor alle milieuwetgeving.

Advertentie Curaçao

INSTANT PRIZES!

Shop bij de deelnemende Funpartners en ontvang FunJack-kaartjes!* Maak ze direct open voor kans op geweldige instant prijzen!

GRAND PRIZES!

Plak de kaartjes op het speelbord*, maak precies 21, en maak kans op:

- ★ Een home makeover!
- ★ 500.000 Fun Miles!
- ★ Een trip naar

Las Vegas

VERZAMEL DE KAARTJES BIJ DE DEELNEMENDE FUNPARTNERS EN WIN!

VOOR MEER DETAILS: WWW.FUNMILES.NET

OF FACEBOOK.COM/FUNMILES

fun miles
fun within your reach!



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.



KOORYMAN



Budget Marine • DA Drogisterij
More 4 Less • UTS • Yankee Donuts

*Verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven zolang de voorraad strekt. Deze actie is geldig t/m 31 januari 2012.

Schikkingsvoorstel om Rawagede valt goed

DEN HAAG — Met blijdschap en opluchting hebben betrokkenen en politici gereageerd op het voorstel van Nederland om een schikking te treffen met de nabestaanden van het bloedbad dat Nederlandse militairen in 1947 aanrichtten in het Javaanse dorp Rawagede. Het ministerie van Buitenlandse Zaken meldde vandaag hierover in gesprek te zijn met de advocaat van de nabestaanden.

Nederlandse militairen vielen op 9 december 1947 Rawagede binnen en doodden daar honderden mannen. De rechtbank in Den Haag bepaalde in september dat Nederland aansprakelijk is voor de schade die de nabestaanden hebben geleden en dat er daarom een schadevergoeding moet worden betaald. De uitspraak van de rechtbank en de inmiddels hoge leeftijd van de weduwen zijn nu aanleiding voor de Staat om te willen schikken. Liesbeth Zegveld, die acht nabestaanden van slachtoffers en een overlevende vertegenwoordigt, zei in een reactie dat haar cliënten op Java hier positief tegenover staan. Ze

vindt dat Nederland zijn humane gezicht laat zien met een schikkingsvoorstel. “Niet alleen als advocaat, maar ook als Nederlander ben ik er blij mee. Het voelt goed. De nabestaanden zouden hiermee een hoofdstuk kunnen afsluiten”, zei Zegveld.

De Staat kan nog tot 14 december hoger beroep aantekenen tegen de uitspraak van de rechtbank. Zegveld hoopt dat dit niet gebeurt: “De Staat zou niet in hoger beroep moeten gaan, om humanitaire redenen.” Tweede Kamerlid Harry van Bommel van de SP vermoedt dat hoger beroep zinloos is en dat het besluit te willen schikken niet uit mede-

dogen gebeurt, maar een juridische reden heeft. De Stichting Comité Nederlandse Ereschulden reageerde opgelucht op het Nederlandse aanbod. Volgens voorzitter Jeffrey Pondaag van het comité kan de Staat er niet meer omheen. Pondaag hoopt dat de financiële compensatie nog op tijd komt voor de hoogbejaarde nabestaanden. “Laten we hopen dat we er snel uitkomen met de Staat. De nabestaanden hebben al veel te lang moeten wachten.” Pondaag hoopt dat de Staat ook nog officiële excuses zal aanbieden voor de oorlogsmisdrijven.

De Stichting Rawagede zei in een reactie te hopen dat Nederland gaat erkennen dat er bij het bloedbad 431 slachtoffers zijn gevallen in plaats van 150 zoals Nederland beweert. Op 9 december wordt het bloedbad officieel herdacht in aanwezigheid van de gouverneur van West-Java.

KLM-toestel terug na brandmelding

SCHIPHOL — Een passagierstoestel van KLM heeft vandaag kort na het opstijgen van Schiphol rechtsomkeert moeten maken wegens een brandmelding. Het toestel is veilig geland, aldus een woordvoester van de luchtvaartmaatschappij.

Het ging om een voorzorgsmaatregel. “Er is niets gebeurd”, liet de zegsvrouw weten. De passagiers waren onderweg naar de Amerikaanse stad Houston. Rond kwart voor één waren ze weer terug op Schiphol. Ze zouden later op de dag alsnog met een ander toestel vertrekken.

CDA alert op effect van ingreep kinderopvang

DEN HAAG — Het CDA wil ‘nadrukkelijk de vinger aan de pols houden’ om te voorkomen dat te veel ouders door bezuinigingen op de kinderopvang besluiten minder te gaan werken. Tweede Kamerlid Eddy van Hijum van de regeringspartij maakte dat vandaag duidelijk in een debat met minister Henk Kamp (Sociale Zaken). Volgens Van Hijum zijn de bezuinigingen nodig en worden lagere en middeninkomens zo veel mogelijk ontzien. Maar hij wees ook op waarschuwingen van onder meer de vakbeweging FNV dat ouders minder gaan wer-

DEN HAAG — Sommige huishoudens met een bijstandsuitkering dreigen vanaf volgend jaar tientallen procenten minder inkomen te hebben. Dat is een van de conclusies die onderzoeksbureaus Nicis Institute en Ecorys trekken in een studie naar de gevolgen van het kabinetsbeleid die vandaag verscheen.

Het gaat bijvoorbeeld om eenoudergezinnen met inwonende meerderjarige kinderen, aldus onderzoeker Koos van Dijken. Het kabinet wil vanaf volgend jaar de bijstand toetsen op het inkomen van alle gezinsleden, ook van inwo-

nende kinderen. Is dat inkomen te hoog, dan vervalt de uitkering. Het is volgens de onderzoekers nog niet precies vast te stellen hoeveel huishoudens het kabinetsbeleid in hun portemonnee gaan voelen.

Winkeldieven gepakt bij grote politieoefening

ROTTERDAM — De politie heeft vanochtend twee winkeldieven gearresteerd tijdens een grootschalige veiligheidsoefening op station Rotterdam Centraal. Dat heeft een woordvoerder van het KLPD gemeld. Het betrappen van de dieven gebeurde volgens de woordvoerder per toeval.

Zo'n 150 in gele hesjes gestoken agenten van het korps Rotterdam Rijnmond, het Korps landelijke politiediensten (KLPD) en medewerkers van stadstoezicht en openbaar vervoerbedrijf RET hielden vandaag een oefening op het station. De veiligheidsoefening was gericht op het herkennen van afwijkend gedrag om ernstige incidenten in de publieke ruimte te kunnen voorkomen. Winkeldieven waren volgens het KLPD niet de doelgroep van de oefening.

Amsterdam krijgt elektrisch ‘tankstation’



Foto: AP

De oplaadplaats moet bij de afrit Amstel Business Park komen.

AMSTERDAM — Amsterdam krijgt begin volgend jaar een grote oplaadplek voor elektrisch vervoer langs de ringweg A10. Met veertig reguliere en vier snellaadpunten wordt dat het grootste elektrische ‘tankstation’ van Europa, aldus initiatiefnemer Taxi-e vandaag naar aanleiding van een bericht

in *De Telegraaf*. Taxi-e rijdt sinds vorige week in Amsterdam en Amstelveen en op Schiphol met twintig luxe taxi's op groene stroom. De oplaadplaats, die in februari of maart bij de afrit Amstel Business Park moet komen, biedt plek aan de taxi's, maar ook aan particulieren. Bij de snellaadpun-

ten kunnen de elektrische auto's na ongeveer twintig minuten weer een tijd vooruit. Bij de reguliere punten duurt dat gemiddeld zes tot acht uur. Daardoor krijgt het station de functie van een soort P+R-terrein waar vandaan mensen met het openbaar vervoer naar huis kunnen gaan.

Proef moedermelkbank van start

AMSTERDAM — Het VU medisch centrum (VU mc) in Amsterdam begint donderdag met een moedermelkbank. Het gaat om een studie waarbij medici proberen te achterhalen of te vroeg geboren baby's zich beter en gezonder ontwikkelen als ze moedermelk krijgen. De zuigelingen krijgen melk van de bank, als hun eigen moeder geen borstvoeding heeft.

Het gaat om een onderzoek van twee jaar. Er zijn veel aanwijzingen dat de moe-

dermelk beter is voor de kinderen. Als dat inderdaad zo blijkt te zijn, kunnen alle prematuur geboren baby's met een geboortegewicht lager dan 1500 gram in aanmerking komen voor de moedermelk van de bank. Het ziekenhuis is afgelopen voorjaar begonnen met het inzamelen van moedermelk. Sanquin Bloedvoorziening keurt de melk op veiligheid. Naar schatting 400 baby's worden de komende twee jaar getest. De afdelingen neonatologie van het Amsterdamse AMC, Erasmus MC, UMC Radboud en UMC Groningen zijn ook bij het project betrokken. De kinderen kunnen ook daar gebruikmaken van de melkbank.

De gedachte is dat de te vroeg geboren kinderen minder vaak darmontsteking en minder infecties hebben als ze moedermelk krijgen. Ook zouden ze minder in het ziekenhuis te hoeven worden opgenomen.

Coffeeshops dicht na drugsvondst

ALKMAAR — De burgemeesters van de buurgemeenten Alkmaar en Heerhugowaard sluiten vanaf 1 december tegelijkertijd twee coffeeshops voor een periode van vier maanden. Dit heeft de gemeente Alkmaar vandaag gemeld.

Aanleiding voor het besluit is de vondst van 52 kilo softdrugs bij de coffeeshop in Alkmaar. Volgens de wet mogen hasjtenten geen grotere handelsvoorraad in huis hebben dan 500 gram. De coffeeshop in Heerhugowaard gaat dicht omdat hij dezelfde eigenaar heeft.

De opgeslagen partij softdrugs had een dusdanige straatwaarde dat volgens de burgemeesters gevaar had kunnen ontstaan voor de veiligheid en openbare orde. De handelsbelangen van de eigenaar wegen daar niet tegenop, vinden zij.

Gemeenten willen geld voor verkeer terug

DEN HAAG — Gemeenten zijn bang dat rijksgeld voor verkeer en vervoer naar de provincies gaat. Nu krijgen de stadsregio's nog geld van het Rijk voor het openbaar vervoer, maar die worden in 2013 opgeheven. In de Randstad komt daar een zogeheten Infrastructuurautoriteit voor in de plaats.

De gemeenten zijn bang dat minister Melanie Schultz van Haegen (Infrastructuur) het geld van de stadsregio's naar de provincies overhevelt, lieten ze vandaag weten tijdens een hoorzitting

in de Tweede Kamer. Dat vinden ze niet eerlijk omdat bij de oprichting van de stadsregio's de gemeenten daar het meeste geld aan overdroegen.

De Haagse burgemeester Jozias van Aartsen, die sprak namens een commissie van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, stelde dat volgens het bestuursakkoord tussen gemeenten en provincies en het Rijk het geld naar de gemeenten én provincies gaat. “De provincie is het verkeerde rekeningnummer. Het kabinet krijgt een probleem als het zich niet houdt aan akkoorden die zijn gesloten.”



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “ Het reconstrueren van wegen binnen het kader van IWIF 2011, deel 6; Ponton West fase 2”

Volgens bestek: DOW nr. 41, d.j. 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Verharden gedeelte Caja Maguey en Caya Maguey tot kruispunt met Pitastraat.

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **22 november 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **22 november 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **28 november 2011** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **1 december 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op **8 december 2011** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken. De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “ Het reconstrueren van wegen binnen het kader van IWIF 2011, deel 7; Verharden wegen Sabana Liber/Boegoeroei”

Volgens bestek: DOW nr. 42, d.j. 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Verharden diverse zandwegen te Sabana Liber, Boegoeroei en Montaña.

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **22 november 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **22 november 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **28 november 2011** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **1 december 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op **8 december 2011** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken. De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Foto: ANP

Wanneer de nationale politie er komt, is nog niet duidelijk.

DEN HAAG — Invoering van de nationale politie per 1 januari zit er niet in. De Eerste Kamer heeft aan minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) laten weten niet voor het eind van het jaar klaar te zijn met de behandeling van het wetsvoorstel voor de nationale politie.

Dat heeft een woordvoerder van de Eerste Kamer van-

daag laten weten. Opstellen was plan aan het eind van het jaar de huidige 25 regiokorpsen om te vormen tot tien regionale eenheden, maar kan dat pas doen als de Tweede en Eerste Kamer ermee hebben ingestemd. De Tweede Kamer heeft de bespreking van het wetsvoorstel voor maandag op de agenda staan. Die gaat naar het zich laat aanzien wel gewoon door. Ronald van Raak van de

SP zei vandaag dat partijen maandag duidelijk kunnen maken waarmee de minister door kan gaan en waarmee niet. Beslissen kan de Tweede Kamer dit jaar volgens hem echter ook niet meer.

“We moeten het over de jaarwisseling heen tillen. Zo snel een stelselwijziging doorvoeren is onverantwoord. Druk op de ketel is goed, maar we mogen geen fouten maken.”

EURO

Recessiezorgen

AMSTERDAM — De aandelenbeurzen in Europa gingen vandaag opnieuw omlaag. Beleggers kregen een aantal tegenvallende macro-economische cijfers te verwerken en dit wakkerde de zorgen over een nieuwe recessie verder aan.

De AEX-index in Amsterdam stond kort voor het middaguur met een verlies van 0,5 procent op 275,49 punten. De MidKap daalde 0,3 procent tot 419,48 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen tot 0,9 procent omlaag.

Vandaag werd bekend dat de bedrijvigheid in de Chinese industrie in november is gedaald naar het laagste niveau in 32 maanden. Tevens werd bekend dat de industriële activiteit in Duitsland deze maand verder is gekrompen. Ook de industrie en de dienstensector in de eurozone vertoonden krimp. Daarnaast kwam een zeer tegenvallend cijfer over de industriële orders in de eurozone in september naar buiten.

De cijfers geven aan dat de economie wereldwijd duidelijk aan het afkoelen is. De olieprijsen gingen flink omlaag door zorgen over de economie. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 2 procent tot 96,05 dollar en Brentolie daalde 1,3 procent. Grondstoffenbedrijven hadden last van de economische zorgen omdat zij erg gevoelig zijn voor een afkoelende conjunctuur. Zo verloor staalconcern ArcelorMittal 2,3 procent in de AEX. In Londen zakte mijnbouwbedrijf BHP Billiton 1,4 procent en Rio Tinto leverde 2,2 procent in. Daarnaast werd bekend dat een Duitse obligatieveiling slecht is verlopen. De euro ging verder omlaag door de tegenvallende obligatieveiling. De euro noteerde 1,3390 dollar tegen 1,3495 dollar bij het slot van de Europese handel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao 2,3627 gulden waard, tegen 2,3888 gulden gisteren.

TOKIO

Feestdag

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag gesloten vanwege een nationale feestdag. Morgen zal de Japanse beurs weer open zijn. De Nikkei eindigde gisteren 0,4 procent lager op 8314,74 punten. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag flinke verliezen zien. De negatieve stemming werd veroorzaakt door een tegenvallende Chinese inkoopmanagersindex. Die toonde aan dat de activiteit in de Chinese industrie in november is gedaald tot het laagste niveau in 32 maanden. In Sydney daalde de All Ordinaries 1,9 procent en de Hang Seng in Hongkong noteerde 2 procent lager in de middaghandel. De Kospi in Seoul zakte 2,4 procent.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met verliezen begonnen. De zorgen over de wereldwijd afzwakkende economische groei en de voortslepende Europese schuldencrisis zetten de stemming onder druk. De beursvolumes zullen daarbij waarschijnlijk laag blijven voorafgaand aan de viering van Thanksgiving Day morgen. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 1 procent lager op 11.383 punten. De S&P 500 daalde 1,1 procent tot 1175 punten en de technologiebeurs Nasdaq verloor 0,9 procent tot 2497 punten. In de Dow-Jonesindex behoorden Bank of America en JPMorgan Chase tot de grootste dalers met verliezen van 1,7 en 1,2 procent, nadat de Federal Reserve had laten weten de zes grootste Amerikaanse banken te willen gaan testen op hun weerbaarheid tegen de eurocrisis.

Brussel wil meer greep op begrotingen

BRUSSEL — De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie, wil meer greep op de begrotingen van de eurolanden. Als een land de Europese regels schendt, bijvoorbeeld door een te hoog tekort, kan Brussel om een herziening van het beleid vragen.

Dat maakte de commissie vandaag in Brussel bekend. Voorzitter José Manuel Barroso en eurocommissaris Olli Rehn presenteerden een reeks voorstellen om de schuldencrisis te beteugelen en de economische groei te bevorderen. Brussel hoopt met verscherpt toezicht op de begrotingen de eurolanden tot discipline te bewegen. Landen die er een puinhoop

van maken, worden door de commissie aan de leiband genomen. Zij moeten volledige openheid van zaken geven. Ook worden de nationale statistieken gecontroleerd. Staatssecretaris Ben Knapen (Europese Zaken) verwelkomt de voorstellen. Nederland heeft zich daar de afgelopen maanden hard voor gemaakt om nieuwe crises te voorkomen, aldus

de bewindsman in een eerste reactie. “Het is nodig dat de Europese Commissie in een vroeg stadium eventuele problemen op het spoor komt en zo nodig correctief kan optreden.”

De commissie mag echter ‘nog wel een stapje verder gaan’ met het afdwingen van de regels, stelt de bewindsman. Volgens de voorstellen hebben de lidstaten nog veel ruimte om te besluiten of een land wordt aangepakt. Knapen pleit voor een krachtigere positie van de eurocommissaris. Om wat te doen tegen het gespeculeer op de schulden

van afzonderlijke eurolanden, overweegt de commissie de invoering van gezamenlijke Europese schuldbrieven (obligaties). Gedeelde last is halve last, zo redeneert Brussel. Maar eurocommissaris Rehn benadrukte dat ‘stabiliteitsobligaties’ alleen zinvol zijn als ze samengaan met een strikter begrotingsbeleid. Minister Jan Kees de Jager (Financiën) herhaalde vandaag nu niets te zien in euro-obligaties. “De introductie van eurobonds vormt geen oplossing voor de crisis van nu en kan het juist erger maken.” Hij sluit ze voor de toekomst niet uit.

Vooralsnog geen deeltijd-WW voor Zwarte Piet



Photo Getty Images

Sinterklaas moet dit jaar dieper in de buidel tasten om hetzelfde aantal cadeaus aan te schaffen.

zo nu en dan op de kleintjes te letten. Een bezoek aan de prijsvechter is Sinterklaas niet vreemd. “Wij schrijven momenteel flink zwarte cijfers”, stelt een woordvoerder van Action desgevraagd. “Je hoort ons zeker niet klagen over de eerste weken van de sinterklaasperiode.” De prijsvechter richt zich met de specifieke sinterklaasca-

deaus vooral op traditioneel vertier als knutselen (potloden, boetseerlei, schilderwerkjes), puzzelen en spelletjes spelen. Ook poppen en auto's vinden gretig aftrek. De stijgende sinterklaasomzetten voor winkeliers staan in stevig contrast met de meest recente cijfers over de koopkracht in Nederland. Volgens de laatste cijfers van

het Centraal Bureau voor de Statistiek besteden Nederlanders in de huidige tijd circa 2 procent minder dan een jaar geleden. Geluk bij een ongeluk is dat de inflatie van de traditionele sinterklaascadeaus steeg met ‘slechts’ 2,3 procent. Ter vergelijking, de gemiddelde consument is circa 2,6 procent duurder uit dan een jaar geleden.

S&P: Ratings eurolanden in gevaar bij recessie

LONDEN — De kredietwaardigheid van de leden van de eurozone komen mogelijk in gevaar als grote delen van de muntunie volgend jaar, zoals verwacht, in een recessie belanden. Die waarschuwing gaf bestuurder David Beers van kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) vandaag.

Beers is de man achter de verlaging van het kredietoordeel over de Verenigde Staten in augustus. Hij zei vandaag te verwachten dat de Europese Centrale Bank en de overheden van de eurolanden met een oplossing komen voor de schuldencrisis. “Met zulke grote belangen in het geding, zou je denken dat de monetaire en politieke autoriteiten een oplossing kunnen vinden”, aldus Beers. Hij verwacht onder andere een

aangescherpte coördinatie van het beleid en een ‘verdubbelde inzet’ van onder meer de eurogroep en de Europese Unie.

Beers verwacht dat Griekenland in de eurozone blijft. “Ons basisscenario is dat de eurozone over twaalf maanden uit dezelfde landen bestaat.” Hij vindt het idee dat Griekenland beter af zou zijn buiten de muntunie een ‘totaal verkeerde gedachte’. Beers stond ook stil bij de tegenvallende obligatieveiling van Duitsland eerder op de dag. Het land haalde 3,6 miljard euro op, terwijl gemikt werd op 6 miljard euro. “De beeldvorming in Duitsland over hoe de crisis bestreden moet worden, zou daardoor wel eens kunnen veranderen. Het is veelzeggend dat Duitsland steeds meer geld kwijt is om geld te lenen.”

uitgaan. In geld levert dat een netto voordeel van bijna 12 tot 15 euro op. Werknemers tot 57 jaar die bruto ruim 5000 euro verdienen, gaan er netto bijna 30 euro op achteruit.

De berekeningen van Unit4 komen in grote lijnen overeen met die van Salar uit Eindhoven. “Rechts kabinet met linkse loonstroken”,

concludeert dit bedrijf op zijn website.

Volgens Salar is de verruiming van de grondslag van de Zorgverzekeringswet in combinatie met een verlaging van de premie de belangrijkste oorzaak van de verschillen. Dat zegt ook Unit4, dat daarbij ook de afschaffing van het spaarloon als oorzaak noemt.

IMF komt met nieuw wapen in schuldencrisis

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) komt met een nieuwe kredietfaciliteit. Die is bestemd voor landen die het economisch relatief goed doen, maar die toch in de problemen dreigen te komen ‘in tijden van verhoogde economische spanningen of spanningen op de markten’. Dat heeft het IMF gisteren bekendgemaakt.

De nieuwe leenvorm lijkt bij uitstek gemaakt om in de huidige Europese schuldencrisis het ‘besmettingsgevaar’ te beperken. Landen met betalingsbalansproblemen kun-

nen er een beroep op doen. Zij kunnen een krediet krijgen met een looptijd van zes maanden. In bepaalde omstandigheden kan de looptijd ook langer zijn. Hiermee vergoot het IMF zijn vermogen financiering te verschaffen voor het voorkomen en oplossen van crises, zei IMF-voorzitter Christine Lagarde. Zij sprak van een ‘nieuwe stap in het creëren van een wereldwijd financieel veiligheidsnet’. Namen van landen die er gebruik van zouden kunnen maken, werden niet genoemd, maar te denken valt aan landen als Spanje en Italië die op de obligatiemarkt onder grote druk staan.

‘China grootste online markt in 2015’

PEKING — China, nu al de thuisbasis van ‘s werelds grootste online bevolking, zal de Verenigde Staten waarschijnlijk in 2015 passeren als grootste e-commercemarkt in 2015, blijkt uit nieuw onderzoek. China's e-commercemarkt heeft nu een waarde van 74 miljard dollar, minder dan de helft van die van de Verenigde Staten met 177 miljard dollar, aldus een rapport van de Boston Consulting Group. Maar de online markt groeit snel, gestimuleerd

door toenemend gebruik van internet, lage kosten van transport en een passie voor winkelen bij de groeiende middenklasse in China. China telt al 145 miljoen online shoppers, maar door de exponentiële groei zullen dat er volgens het onderzoek tegen 2015 al 329 miljoen zijn. Binnen vijf jaar zullen de online shoppers in China gemiddeld 980 dollar per jaar uitgeven, ongeveer het dubbele van de uitgaven nu en dicht bij het Amerikaanse gemiddelde van 1000 dollar.

Nederlanders iets reislustiger

LEIDSCHENDAM — Dit jaar zijn Nederlanders net iets vaker op vakantie gegaan dan vorig jaar. Toen was er nog sprake van een lichte daling ten opzichte van crisisjaar 2009. Nederland profiteerde als vakantiebestemming niet of nauwelijks van de licht hogere reislust, men ging vooral iets vaker de grens over. Dat blijkt uit het vandaag gepubliceerde ContinuVakantieOnderzoek (CVO) van NBTC-Nipo Research. In het onderzoek geeft bijna 82 procent van de mensen aan dit jaar een of meer keer op vakantie te zijn geweest. Vorig jaar lag dat op ruim 81 procent. In totaal gingen Nederlanders zo'n 36 miljoen keer weg en gaven daarbij ongeveer 15 miljard euro uit, vrijwel net zoveel als vorig jaar. De buitenlandse bestemmingen profiteerden van de lichte stijging en kregen 1

procent meer Nederlanders op bezoek, dat zijn iets meer dan 100.000 vakanties. Het aantal binnenlandse vakanties kwam uit op 17,7 miljoen. In het mooie voorjaar pluste de vakantie in eigen land nog 8 procent, de natte zomer zorgde voor 6 procent minder vakanties in Nederland. Vooral de Wadden en het Deltagebied hadden daar last van. De totale vakantiebestedingen komen volgens NBTC-Nipo uit op dik 15 miljard euro, waarvan 12,4 miljard euro de grens overgaat. Verreweg de meeste Nederlanders gaan voor een buitenlandse vakantie nog altijd naar Duitsland. Het aantal groeide zelfs met 3 procent. Ook Frankrijk, de nummer twee, won aan populariteit. Verder ontving Spanje opvallend meer (13 procent) Nederlanders en Turkije won ook wat.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	23-Nov		PREV.	23-Nov		
DOW JONES	11493.72	11354.69	AEX	276.91	274.70		
S&P 500 INDEX	1188.04	1171.56	AEGON NV	2.86	2.85		
NASDAQ	2521.28	2488.48	AGEAS	1.17	1.13		
RUSSELL 2000 INDEX	696.26	686.60	AHOLD NV	9.09	9.19		
EAFF USD	1356.86	1356.86	ASTORIA FINL	6.91	6.77		
AMAZON.COM INC	192.94	190.58	AKZO NOBEL	32.72	32.99		
AMERICAN EXPRESS	46.00	45.32	ASML HOLDING NV	27.54	27.57		
APPLE INC	376.51	372.08	CORIO NV	30.19	29.66		
BERKSHIRE HATH-B	74.36	73.54	DANONE	46.74	45.53		
BIODIN IDEC INC	113.50	110.98	DSM (KONIN)	33.58	33.79		
CISCO SYSTEMS	17.92	17.72	HAL TRUST	76.90	77.15		
CITIGROUP INC	24.46	23.53	HEINEKEN NV	32.68	32.26		
WALT DISNEY CO	34.02	33.51	ING GROEP NV-CVA	4.88	4.80		
EBAY INC	29.04	29.39	IMTECH NV	17.64	17.88		
GENERAL ELECTRIC	14.99	14.85	KPN (KONIN) NV	8.75	8.63		
GOOGLE INC-CL A	560.00	573.30	KONINKLUKE PHIL	13.58	13.54		
PRIZER INC	26.65	26.30	POSTNL NV	2.27	2.19		
HOME DEPOT INC	37.10	36.64	REED ELSEVIER	8.29	8.20		
IBM	181.31	179.65	REXEL SA	11.45	11.29		
INTEL CORP	23.24	23.06	ROBEKO NV	19.56	19.44		
JOHNSON&JOHNSON	62.90	62.25	ROINCO NV	16.68	16.58		
MEDTRONIC INC	34.75	34.23	RORENTO NV	49.38	49.36		
MICROSOFT CORP	24.79	24.60	ROYAL DUTCH SH-A	24.67	24.58		
3M CO	77.83	76.53	TOMTOM	2.56	2.51		
MOTOROLA Solutio	44.55	43.80	UNILEVER NV-CVA	24.20	23.75		
VIDIA CORP	15.08	14.88	WESSANEN NV	2.83	2.78		
PRIZER INC	18.90	18.53	WOLTERS KLUWER	11.94	11.74		
PROCTER & GAMBLE	61.69	61.01	WP-STEWART HLDGS	175.31	177.79		
QUALCOMM INC	54.48	52.31	ETFS				
ROYAL DUTCH-ADR	67.05	65.79	SPDR-FINL SELECT	12.08	11.84		
SCHLUMBERGER LTD	68.95	67.39	ISHARES-DJ DIV	50.37	49.79		
SPDR DJIA TRUST	114.74	113.35	ISHARES-DJ HEALT	66.53	65.79		
SPDR S&P MID 400	152.74	150.43	ISHARES-DJ CN GD	65.11	64.25		
SPDR S&P 500 ETF	119.19	117.53	ISHARES MSCI PAC	39.19	38.27		
SPRINT NEXTEL CO	2.62	2.61	ISHARES-SP500 GR	64.69	63.80		
SYSCO CORP	27.42	27.14	ISHARES-S&P EURO	32.34	31.81		
TEXAS INSTRUMENT	28.69	28.21	POWERSHARES DB C	27.27	26.81		
TIME WARNER INC	32.73	32.22	POWERSH QQQ	64.52	63.82		
VISA INC-CLASS A	90.84	90.49	SCOTIABANK FUNDS				
YAHOO! INC	14.97	14.96	Canadian Growth	2.5954	2.6019		
CURRENCIES			Global Growth	1.6143	1.6087		
YENUSD	76.990	77.290	Money Market	13.0569	13.0569		
USD/EUR	1.352	1.338	US Dollar Bond	2.6348	2.6384		
CAN/USD	1.036	1.045	US Growth	7.0799	7.0375		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pblis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Wedstrijd kalkoen eten

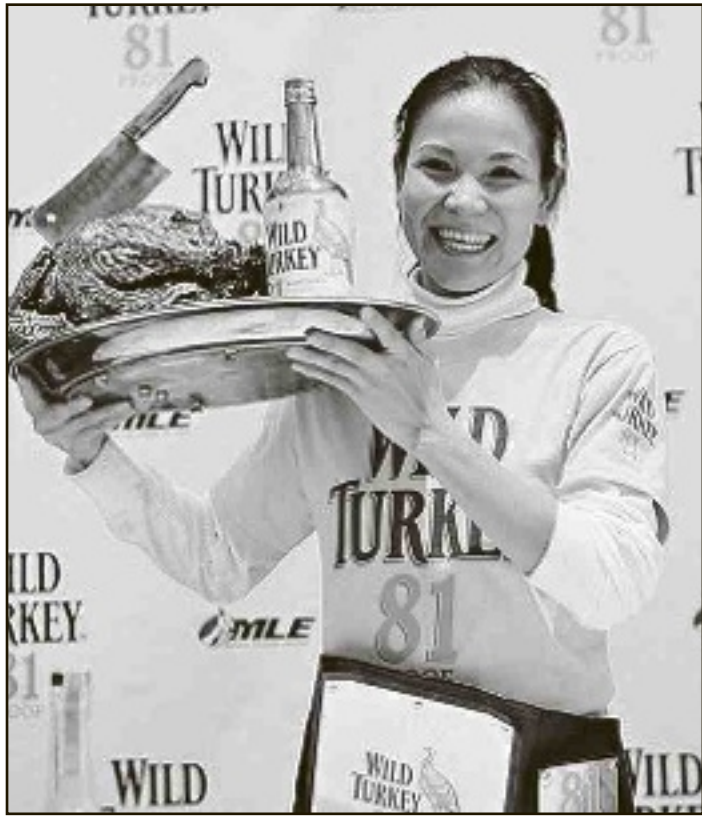


Foto: Getty Images

En als prijs kreeg Sonya een mooie kalkoen trofee.

Met Thanksgiving voor de deur, dacht Sonya 'de Zwarte Weduwe' Thomas nog even een wedstrijdje te winnen. Ze weegt slechts 47,5 kilo, maar kan eten als een wolf. Ze versloeg zes tegenstanders, onder wie een man van meer dan 150 kilo. De Amerikaanse vrouw (42) wist een grote kalkoen te verorberen in slechts tien minuten. "Ik liet alleen het bot over. Ik ben zo blij", reageert ze met volle buik. De kleine vreetzak is geen onbekende bij eetfestijnen. Ze is

momenteel houdster van 24 wereldrecords. "Ik ben zeker onder de indruk van haar capaciteiten, zo klein en zo veel kunnen eten", zegt de verbaasde nummer twee, een reus van een vent. De deelnemers kregen in Manhattan tien minuten de tijd om zo veel mogelijk van de kalkoen op te eten. Thomas' strategie was om de vogel uiteen te scheuren en met het binnenste te beginnen. "Per ongeluk at ik daarbij ook een vorkbeen op."

Gaan met die banaan

Een Zweedse vrouw heeft een buschauffeur aangevalen met een banaan. Ze liep de bus in en stak het stuk fruit in het oog van de bestuurder. De 46-jarige dader kreeg een boete. De Zweedse stapte razend uit haar wagen. De bus was op een paar centimeter van haar wagen gestopt. Achter het stuur van de auto zat haar dochter die leerde rijden. De vrouw stapte woedend uit en ging de chauffeur te lijf met een banaan maar volgens haar gleeed de gele lekkernij uit haar hand. "Ik heb spierproblemen en mijn hand beeft soms. Toen ik met de banaan in mijn hand gesticuleerde, glipte het fruit uit mijn hand maar ik heb de man niet geraakt", zegt de

Zweedse uit Skåne in de boulevardkrant *Aftonbladet*. De buschauffeur heeft een andere versie. Volgens Zekerija Velgic stopte hij de bus om reizigers te laten uitstappen. Plots kwam de vrouw aangelopen en begon ze te roepen waarna ze een banaan in zijn oog duwde. De chauffeur kreeg oogpijn en ging naar de dokter. "Ze duwde de banaan in mijn oog. Er zaten stukken banaan op mijn das en hemd. Dertig passagiers waren getuige van haar aanval", zegt hij. Zijn versie werd bevestigd door een passagier die op de eerste rij zat. De rechter veroordeelde de dader dan ook tot het betalen van een boete. De bananenvrouw overweegt nu in beroep te gaan.

De beste minnaar

De Nederlandse man vindt zichzelf een uitstekende minnaar. Volgens een onderzoek denkt 87 procent in bed bovengemiddeld te scoren. Het zijn met name jonge mannen, die zeggen dat ze vrouwen geweldig kunnen bevredigen. Dit blijkt een onderzoek onder bijna 2000 mannen op www.masterflirt.nl. MasterFlirt biedt cursussen aan om vrouwen beter en sneller te kunnen versieren. Op hun site staat ook een poll, waarin mannen gevraagd wordt naar hun eigen prestaties. Maar liefst 18 procent gaf aan uitstekend te presteren (het hoogst mogelijke in

de poll), en in totaal klikte 87 procent op zijn minst 'boven-gemiddeld' aan. Tom Gorny van MasterFlirt vertelt in een interview dat zijn team erg moest lachen om de resultaten. "Nee, natuurlijk kan dat niet. Dit is een typisch voorbeeld van mannelijke zelfoverschatting. Veel mannen zijn nogal gemakkelijk geneigd erg tevreden met zichzelf te zijn en willen graag opschrijven over hun prestaties. Ook als ze er weinig van bakken." Volgens Gorny zijn het voornamelijk jonge mannen die zichzelf zulke hoge cijfers geven. "Rond de dertig worden mannen realistischer."

Exclusief voor vrouwen

Hoewel illegaal blijft een hele verdieping van een hotel in Kopenhagen exclusief gereserveerd voor vrouwen, geeft Anders Duelund, directeur van hotel Bella Sky Comwell in de Deense hoofdstad toe. Het hotel opende in mei een verdieping met twintig kamers waar alleen vrouwen toegang hebben. De etage kreeg de toepasselijke naam 'Bella Donna', Italiaans voor 'mooie vrouw'. "De enige man die in Bella Donna toegelaten wordt, zal een brandweerman zijn in het geval van brand", verzekert Duelund. "Vrouwen hebben andere (hotel)behoeften dan mannen", verklaart Duelund. De kamers zijn geparfumeerd en met bloemen versierd. De badkamers hebben ruime douches,

veel spiegels en grote haardrogers. De verdieping blijft vooral behouden 'vanwege het grote succes'. Een man die de discriminatie niet zag zitten, klopte evenwel aan bij de Commissie voor Gendergelijkheid en die besliste op 11 november dat Bella Donna illegaal is. Omdat de commissie geen sancties mag uitvaardigen, kleefte aan het vonnis geen mogelijke boete. Als het hotel echter in zijn boosheid volhardt, kan de eiser de zaak voor een burgerrechtbank brengen en schadeloosstelling eisen. Het schrikt Duelund niet af. "Wij beslissen zelf wie waar in ons hotel logeert", zegt hij. Het hotel telt 814 kamers, wat inhoudt dat er voor de heren nog 794 kamermogelijkheden overblijven.

Pas op: ontploffende fiets

Het Belgische postbedrijf Bpost roept tweeduizend elektrische fietsen terug omdat die zou kunnen ontploffen. Twee recente incidenten maken heel wat werknemers ongerust, meldden verschillende dagbladen vandaag. "Vorige week merkte een postbode in Antwerpen tijdens zijn ronde op dat er rook uit zijn fiets kwam", zegt Piet van Speybroeck, woordvoerder van Bpost. "Daarop heeft hij de accu uit de houder gehaald.

Even later is die ontploft." Een vakbondsmedewerker noemt het geen op zichzelf staand incident en maakt melding van een kantoor waar vorige maand brand woedde. "We dachten dat een elektriciteitsprobleem de boosdoener was. Nu blijkt dat de batterij van een van de elektrische fietsen is gaan smelten en vlam heeft gevat." Alle accu's van de tweeduidzend elektrische fietsen bij Bpost gaan terug naar de leverancier voor controle.

Tweekoppige slang

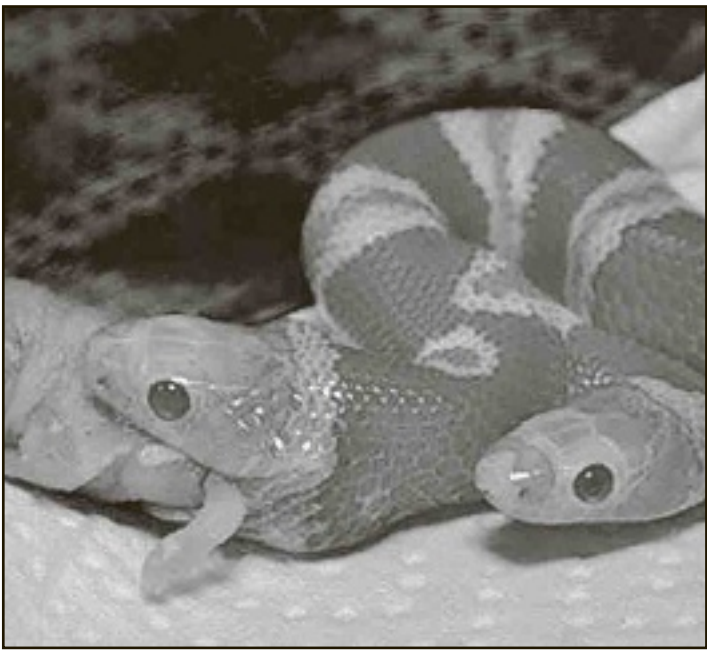


Foto: Getty Images

De rechterkop eet een muis, terwijl het extra hoofd tevreden toekijkt.

Een tweekoppige albino-slang is sinds kort te koop in de VS met een prijskaartje van 16.000 dollar. De Hondurese melkslang kwam een paar dagen voor Halloween uit het ei bij de ecologen-groep Sunshine Serpents in Florida. Eigenaar Daniel Parker, bioloog aan de universiteit van Central Florida, zei te hopen dat het dier wordt aangeschaft door een dierentuin, aquarium of serpentarium, waar het besteeft te bezichtigen blijft voor het publiek. "Naar mijn mening is dit de meest wonderschone tweekoppige slang die er bestaat. Niet alleen is hij waanzinnig kleurrijk, maar de twee koppen zijn perfect

gevormd", zei hij. De slang heeft net zijn eerste echte maal op, een babymuisje, hetgeen een belangrijke gelegenheid is voor elke slang, vooral een tweekoppige, omdat het aangeeft dat alles normaal functioneert. Parker voegde nog toe: "Nadat ze uit het ei komen hebben babyslangen een goede reserve van de eierdooier over om een tijdje op te teren." Hondurese melkslangen vervellen meestal zo'n twee weken nadat ze uit het ei komen en kort daarna zijn ze bereid te eten. "We wisten niet zeker hoe deze slang precies in elkaar zat maar nu hebben we een beter inzicht."

Groot



Foto: The Sun

Carl Griffiths leeft op grote voet.

Carl Griffiths heeft de grootste voeten van het Verenigd Koninkrijk. De negentienjarige jongen heeft maat 58. Heel lastig natuurlijk, maar zijn 39 centimeter lange stappers hebben ook een voordeel. Vrouwen zijn zeer geïnteresseerd in Carls ma-

ten. Hij krijgt vaak dezelfde openingslijn te horen: Is het waar wat ze zeggen over mannen met grote voeten? Carl antwoordt steevast dat ze daar wel achter mogen komen. "Ik heb al met meer dan dertig vrouwen geslapen", aldus de trotse jongen

in *The Sun*. Ondanks zijn populariteit lukt het Carl niet om een vaste relatie te krijgen. "De vrouwen willen dan maar één ding. Op dit punt van mijn leven zit ik daar niet mee. En ja, het klopt wat ze zeggen over mannen met grote voeten."

Te dik

Je zult aan boord van een vliegtuig maar een plekje toegewezen krijgen naast een extreem dikke medepassagier. 0Het overkwam de Amerikaan Arthur Berkowitz, die voor zijn vlucht een stoel kreeg toebedeeld naast een 178 kilo zware man. De man had zoveel ruimte nodig dat hij voor de helft over Ber-

kowitz' stoel zat, waardoor de ongelukkige passagier de gehele vlucht van zeven uur, die ging van Alaska naar Philadelphia, niet op zijn stoel kon zitten. Berkowitz eist nu een schadevergoeding. US Airways heeft inmiddels excuses en een vergoeding van 200 dollar aangeboden. Berkowitz neemt daar geen

genoegen mee: hij claimt 800 dollar te hebben betaald voor zijn ticket. Daarnaast beweert hij aan onnodige gevaren te zijn blootgesteld. "Ik heb de hele vlucht gestaan, ook bij de start en landing en ook nog eens zonder veiligheidsgordels. Ze hebben me willens en wetens in gevaar gebracht", aldus Berkowitz.

Pamperterrorist

Een dorpje in Zweden wordt geterroriseerd door een 'pampergek'. De dader steelt gebruikte pampers uit vuilniszakken en strooit de luiers rond in straten en op pleinen. "Het lijkt onwaarschijnlijk maar het is niet leuk en we begrijpen niet waarom het gebeurt", zegt schoolhoofd Carina Bryngelsson. Haar schooltje in Iggesund werd het eerste slachtoffer van de 'pampergek' die gebruikte luiers uit een container haalde. "Op een maandagochtend troffen we

onze speelplaats vol pampers aan", vertelt Bryngelsson. "We dachten eerst dat het om een tienerstreek ging maar het gebeurde een week later opnieuw. We plaatsten sloten op de containers en stapten naar de politie." Het afsluiten van de vuilnisbakken joeg de dader weg die nu pampers steelt in een residentiële woonwijk van het dorpje in de buurt van Hudiksvall. "Er werden ook al zo'n tweehonderd pampers in een speeltuin gegooid en dat is niet prettig", zegt een

slachtoffer van de pamperterrorist. "De bewoners zijn het beu. Ze overwegen nu om de speeltuigen uit hun tuinen te halen. Zo houden ze de dader misschien weg uit hun vuilnisbakken." Politiechef Josef Wiklund staat voor een raadsel maar toont begrip voor de woede van de bewoners. "Het is irritant en beledigend maar we roepen de bewoners op om samen te werken met de politie. Elke tip die kan leiden naar de dader of daders is welkom."

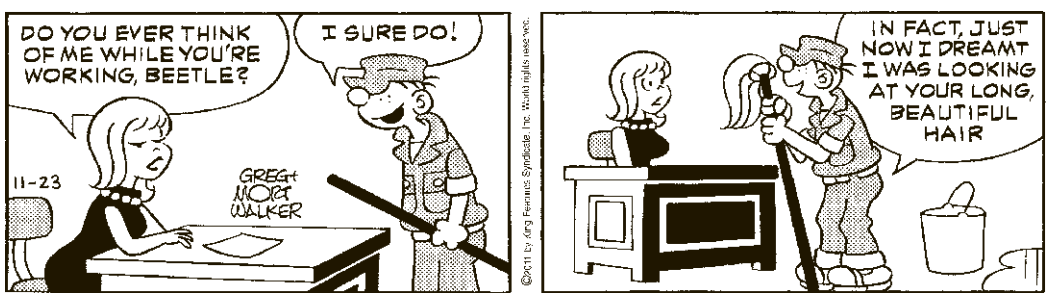
BUCKLES

By David Gilbert



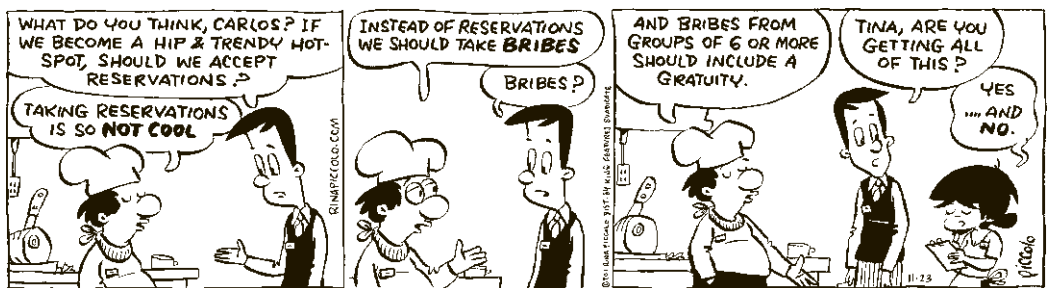
BETLE BAILY

By Mort Walker



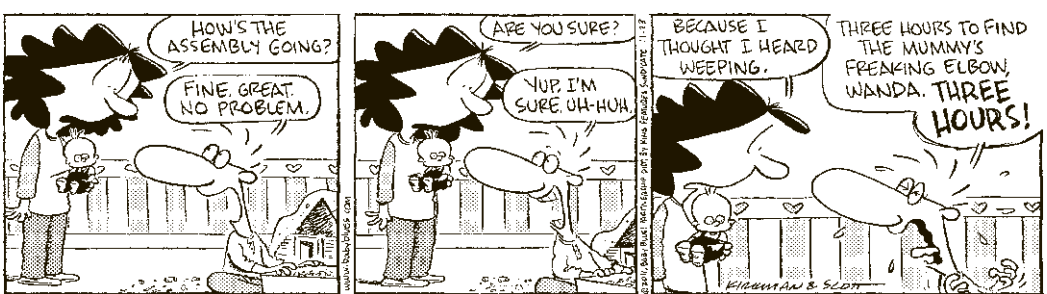
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



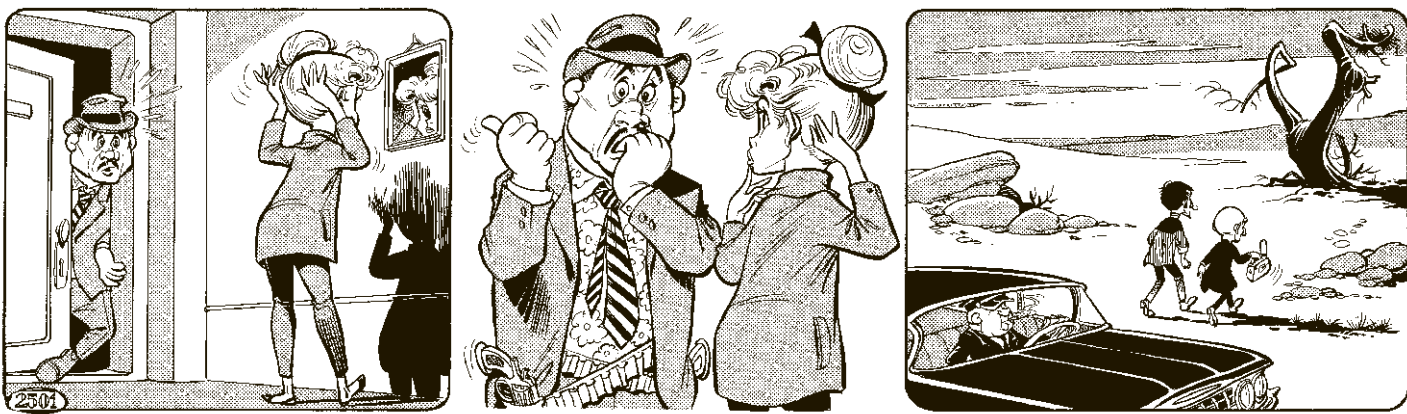
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder



De ambtenaar van de Nationale Veiligheidsdienst opende de deur van het laboratorium op een kier en oogde naar binnen.

"Het knettert lelijk!" zei hij. "Zou het geen kwaad kunnen?" "Ik weet het niet, hoor," mompelde Wiebel. Ze had een spiegelkje te voorschijn gehaald en frutselde aan haar haren. "Het zou best kunnen. Ik heb het nooit op dat ei begrepen gehad. Hollewijn zag er wat in, zie je? Die dacht, dat het misschien de vrede in de dop was. Maar ik vind het een eng ding. Zit m'n haar goed? Nu, dan ga ik maar."

De beambte schrok op. "Wacht even," zei hij met een geknepen stem. "Ik sta hier alleen voor! Als het nu een stengun was — maar dat geknetter wordt steeds harder en het heeft vast met atomen of zo te maken. En daar pas ik voor!" "Juist, het heeft iets met straling te maken," zei de professor tevreden. Zijn auto had halt gehouden op een kale vlakte en nu volgde hij Percival, die hem voorging naar een dode boom. "Dit is de vredesvlakte," zei de jonge man, "en daar is het nest van de onbomvogel; in die bovenwerkelijke eik, ziet u wel?"

Medvedev dreigt met raketten bij EU-grens



Foto: AFP

Een Russische raketlanceerder. Het dispuut over de raketafweer is al tijden een obstakel in de relatie tussen Rusland en de Verenigde Staten.

MOSKOU — De Russische president Dmitri Medvedev heeft het Westen vandaag gewaarschuwd dat het raketten kan plaatsen bij de grenzen van de Europese Unie. De raketten zijn gericht tegen de raketafweer die de Verenigde Staten willen installeren in het oosten van Europa.

Medvedev zei dat Rusland bereid is om Iskander raketten, die 500 kilometer

ver kunnen toeslaan, neer te zetten in het westelijke Kaliningrad. Die Russische

exclave ligt ingeklemd tussen Polen en Litouwen. De president zei dat de wapensystemen ook in het zuiden geplaatst kunnen worden, dichtbij NAVO-land Turkije. Dat land heeft besloten om een radarsysteem te plaatsen als onderdeel van het Amerikaanse sy-

steem. De radarinstallatie zou moeten komen in Malatya in het zuidoosten van Turkije. Ook Polen en Roemenië plaatsen onderdelen van het Amerikaanse rakettschild. "Als het Westen doorgaat met de plannen, zal de Russische federatie moderne wapensystemen plaatsen in het westen en zuiden van het land, die in staat zijn om het Europese deel van het VS-rakettschild te vernietigen", zei Medvedev vandaag in een televisietoespraak.

De president heeft het ministerie van Defensie opdracht gegeven om alvast radarsystemen te plaatsen in Kaliningrad. Die radar waarschuwt als er raketten op Rusland afvliegen. Medvedev zei ook dat Rusland zich het recht voorbehoudt te stoppen met het Start-verdrag over wapenvermindering.

De stevige taal van Medvedev kan verband houden met de parlementskiesingen over twee weken. Medvedev is daarbij lijsttrekker voor de regeringspartij Verenigd Rusland.

België: Nog een paar dagen politiek theater

BRUSSEL — Sommige Belgische media verwachten nog een paar dagen politiek theater voordat de regeringsformatie wordt hervat. Zij wijzen vandaag op de groeiende bereidheid van de partijen om verder te gaan met het overleg over de begroting voor 2012.

Formateur Elio Di Rupo trok maandag de stekker uit de formatie. Hij bood de koning zijn ontslag aan. Hij was woedend over de opstelling van de liberalen, die minder belastingen en meer hervormingen en besparingen eisten. Maar Di Rupo ging tijdens de formatie al eerder naar de koning, ook om zijn ontslag aan te bieden. Toen slaagde de Waalse socialist

er steeds in compromissen af te dwingen. De koning ontving gisteren en vandaag de kopstukken van de zes partijen die onderhandelen over een nieuwe regering. Vanmiddag was Di Rupo weer bij de vorst, die bekijkt of een doortart van de formatie mogelijk is. De liberale Vlaamse Open Vld benadrukte herhaaldelijk verder te willen. Maar de partij hamert op de Europese criteria waaraan de begroting moet voldoen, zoals een hogere pensioenleeftijd en lagere uitkeringen.

Enige haast is geboden, want België ligt onder vuur van de financiële markten. Ook verlangt de Europese Unie dat er midden december een begroting is.

Gingrich: VS voor altijd in gevaar

WASHINGTON — Amerika zal zich tot in de eeuwigheid moeten verdedigen tegen terroristische dreigingen. Dat spookbeeld schetste oud-voorzitter van het Huis van Afgevaardigden Newt Gingrich gisteren tijdens een debat tussen de Republikeinen die strijden om de nominatie van hun partij voor het presidentschap. "Wij zullen allemaal de rest van ons leven gevaar lopen", zei hij. Gingrich hield een warm pleidooi voor aanscherping van de omstreden Patriot Act. Die strenge anti-terreurwet werd ingevoerd kort na de aanslagen op 11 september 2001 en geven de autoriteiten verregaande

bevoegdheden om mogelijke terroristen aan te pakken. Hij zei dat de VS 'elk mogelijk werktuig' moeten benutten om de dreigingen het hoofd te bieden. In het debat, dat vooral over veiligheid ging, probeerden ook andere kandidaten in te spelen op de angst voor terrorisme die er bij veel Amerikanen nog altijd in zit. Zo zei oud-senator Rick Santorum dat hij zich een systeem kan voorstellen waarbij moslims strenger worden gecontroleerd op luchthavens. Afgevaardigde Ron Paul uit Texas was terughoudender en zei dat persoonlijke vrijheden nooit mogen wijken voor veiligheid.

Chinese marine oefent in Grote Oceaan

PEKING — De Chinese marine houdt binnenkort een grote oefening in het westelijke deel van de Grote Oceaan. Dat heeft het ministerie van Defensie in Peking vandaag bekendgemaakt. China stelt dat de oefening 'niet gericht is tegen welk land of doel dan ook'. De aankondiging komt een week nadat de Verenigde Staten hun gezag over het gebied deden gelden. Zo kondigde de Amerikaanse president Barack Obama aan om duizenden militairen in het uiterste noorden van Australië te legeren. Zij krijgen de

beschikking over vliegtuigen en oorlogsschepen. Obama bezwoer dat het besluit niet gericht was tegen het machtieke China. Op dezelfde dag beloofde minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton de Filipijnen steun bij het beschermen van de grenzen in de Zuid-Chinese Zee. De wateren vormen niet alleen een belangrijke vaarweg, onder de bodem liggen ook grote olievelden. China claimt de hele Zuid-Chinese Zee als zijn territorium en toont van tijd tot tijd zijn spierballen om de eis kracht bij te zetten.

Gouverneur Oost-Java wil ban prostitutie

JAKARTA — In 2014 moeten alle bordelen en rosse buurten in het Indonesische Oost-Java zijn verdwenen. Dat heeft gouverneur Soekarwo gezegd, meldde *The Jakarta Post* vandaag. "Hoe eerder ze dicht zijn, hoe beter. Dergelijk immoreel gedrag willen we niet langer", aldus de gouverneur. In het gebied zouden bijna vijftig bordelen zijn. Oost-Java bestrijdt de prostitutie al langer. Vorig jaar werd de sluiting aangekondigd van 'Dolly', het complex in Surabaya zou een van de grootste bordelen van Zuidoost Azië zijn. Maar tot nu toe is niet ingegrepen omdat veel

mensen economisch afhankelijk zijn van de 'wallen' van Surabaya. Soekarwo wil prostitutie uitbannen door de vrouwen die er werken, naar huis te sturen. Ze krijgen 3 miljoen rupiah (circa 240 euro) om terug te gaan naar hun dorp en een ander leven op te bouwen. Daarbij wordt ook samengewerkt met religieuze organisaties die de vrouwen ervan moeten overtuigen dat ze ander werk moeten zoeken. Prostitutie komt in Indonesië veel voor. Niet alleen in bordelen of rosse buurten, maar ook in massagesalons en uitgaansgelegenheden.



**In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk**

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Rivalen verdringen zich om de macht in Jemen



Foto: AFP

Adviseur voor de VN Jamal Benomar gaf vandaag een persconferentie over de situatie in het land.

SANAA — Het vertrek na 33 jaar van de inmiddels 69-jarige president Ali Abdullah Saleh van het politieke toneel in Jemen geeft geen rust in het straatarme Arabische land. Jemen is nooit een hechte eenheid of goed georganiseerde staat geweest. Hier een overzicht van de belangrijkste partijen die azen op Salehs desastreuze erfenis:

De Salehs: De Salehs behoren tot een minderheid in de bergen van het noorden, waar een vertakking van de sjiiitische islam, de Zaydi, domineert. In de dichter bevolkte centrale en zuidelijke streken van Jemen wonen voornamelijk soennieten. Behalve de scheidende president zijn er tal van Salehs in de top van 'politiek Sanaa' zoals Salehs oudste zoon Ahmed Ali Abdullah Saleh, commandant van de Republikeinse Garde, een elite-eenheid. Tal van neven zijn sleutelfiguren in de strijdkrachten.

De Ahmars: De Ahmars komen uit de streek ten noorden van Sanaa. Ze vormen

een clan die rivaliseert met de Salehs, ofschoon hun clan tot hetzelfde stammenverbond, de Hashid, behoort als de Salehs. Aanvoerder van de stammenbond is sjeik Sadiq al-Ahmar. Een van de machtigste Ahmars is de rijke zakenman Hamid al-Ahmar. Hij heeft lange tijd oppositie gevoerd tegen Saleh, onder meer door protesten te financieren. Hij aast op het presidentschap. **Generaal Ali Mohsen al-Ahmar:** De generaal is niet zoals zijn naam suggereert van de Ahmar-clan. Hij is lange tijd de rechterhand van president Saleh geweest. Tijdens de onlusten begin dit jaar liep hij over

naar de betogers en beschermde hen. Hij stuurde vanuit zijn noordwestelijke basis troepen naar Sanaa. Hij poogt te bemiddelen. **Separatisten:** In het zuiden brak in 1994 een opstand uit. De zuiderlingen wilden af van de samenwerking met Noord-Jemen, die in 1990 gestalte had gekregen. De opstand werd neergeslagen maar het separatisme leeft.

Extremisten: In het zwak geregeerde en dunbevolkte Jemen zijn islamitische extremisten neergestreken. Saleh heeft gebruik van ze gemaakt in de strijd tegen rivalen. Maar hij benutte ze later als excuus om hulp in 'de oorlog tegen terrorisme' te krijgen. Het gaat naar verluidt om slechts honderden strijders. In sommige afgelegen streken in het zuiden en zuidoosten genieten die sympathie van plaatselijke stammenstrijders.

Clooney en Ronaldo getuigen tegen Berlusconi

MILAAN — Acteur George Clooney en voetballer Cristiano Ronaldo zijn enkele prominenten onder de 200 personen op de getuigenlijst die de rechtbank in Milaan vandaag heeft goedgekeurd in het Rubygate-proces tegen Silvio Berlusconi.

De 75-jarige ex-premier zou betaald hebben voor seks met een zeventienjarig meisje en ook zijn macht hebben misbruikt om haar te bevrijden uit de gevangenis. Als Berlusconi wordt veroordeeld, kan hij

maximaal drie jaar celstraf krijgen voor de eerste aanklacht en twaalf jaar voor het misbruiken van zijn macht. Andere getuigen zijn onder meer twee voormalige ministers van Berlusconi, Ma-

riastella Gelmini en Mara Carfagna. Clooney reageerde verbaasd op de aanwezigheid van zijn naam tussen de getuigen.

"Het is gek omdat ik Berlusconi maar één keer heb ontmoet, en dat was niet op een 'bunga-bunga' feest. Ik was daar in een poging om hulp voor Darfur te krijgen. We hadden toen een heel goed gesprek."

Duits regeringsvliegtuig in Iraanse handen

BERLIJN — In Duitsland is ontstemd gereageerd nu blijkt dat het voormalige Duitse regeringsvliegtuig uiteindelijk is verkocht aan Iran, een land waarmee allerlei handel is verboden.

De Duitse oppositie reageerde zeer ontstemd dat juist zo'n prestigeobject in Iran is neergestreken, aldus media vandaag. De overheid beweert echter dat de verkoop juridisch legaal is. De Airbus 310 vervoerde jarenlang bondskanselier

Angela Merkel en haar voorgangers. Bij vervanging dit voorjaar is het toestel verkocht aan een Oekraïense investeerder, die het weer doorsluisde naar het Iraanse Mahan Air. Tegen Iran zijn handelssancties ingesteld omdat het radicaal-islamitische land zou werken aan atoombommen. De critici zien echter wel een lichtpunt. Door de boycot kan Iran geen reservonderdelen bestellen bij Airbus. Wellicht dat het toestel daardoor veel aan de grond zal staan.

Erdogan: Turkije als voorbeeld voor Duitsland

ANKARA — Duitsland zou een voorbeeld moeten nemen aan Turkije bij de aanpak van ondergrondse groeperingen. Dat heeft de Turkse premier Recep Tayyip Erdogan gisteren gezegd in een reactie op de bekendmaking van de zogenaemde donermoorden.

De verdachten van de moorden behoorden tot een groep neonazi's. Ze hebben volgens justitie tussen 2000 en 2007 negen personen van Turkse en Griekse afkomst vermoord, van wie enkelen een doner-broodjeszaak hadden. Volgens Erdogan duiden de activiteiten van de verdachten echter op een veel omvangrijker netwerk. Volgens de premier moeten Duitse stichtingen en financiële instanties worden doorgelicht

omdat ze samenzweringen tegen Turkije, Turken en buitenlanders in het algemeen zouden steunen. Ankara heeft de afgelopen jaren honderden mensen gearresteerd, onder wie advocaten, journalisten en ex-militairen die coupplannen zouden hebben beraamd tegen de regering-Erdogan in de zogenaemde Ergenekonzaak. Memet Kilic van de Groenen in Duitsland wees Erdogans voorstel van de hand. "In tegenstelling tot Turkije hebben wij in Duitsland geen speciale rechtbanken en openbaar aanklagers, die met speciale vergunningen in opdracht van de politiek opereren. En wij hebben persvrijheid", zei hij. Volgens Kilic lopen tegen geen enkele andere lidstaat zoveel procedures bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens als tegen Turkije.

WWW.KOORYMANBV.COM



WORKSHOPS & DEMOS
26 & 27 NOVEMBER

STOP BY THIS WEEKEND
26 & 27 NOVEMBER

SATURDAY
INTERIOR DESIGNER
FOR COLOR &
INTERIOR ADVICE
10-14 hrs

SUNDAY
KIDS CORNER
9 - 13 hrs
A VISIT FROM
SINTERKLAAS &
HIS PIETEN
11 - 13 hrs

REDISCOVER YOUR FAVORITE STORE

KOORYMAN
MEGASTORE

Always **x2 fun miles**
that turn into Mega Miles

Open 7 days a week • Monday - Saturday 8am - 6pm NON STOP • Sunday 9am - 1pm
Av. E.J. (Watty) Vos 20 • P.O. Box 489 • T +297-582-4040 • F +297-582-2182

Amsterdammers dichtbij kwalificatie volgende ronde

Ajax vergeet opnieuw te winnen

LYON — Ajax bewaart dit seizoen de beste resultaten voor de Champions League. De regerend kampioen, inmiddels in de eredivisie op een zijspoor geraakt, vocht zich gisteren in de uitwedstrijd tegen Olympique Lyonnais naar een doelpuntloos gelijkspel.

Daardoor houdt Ajax een goede kans op een plaats in de achtste finales. De Amsterdammers verdedigen op 7 december in de laatste groepswedstrijd tegen Real Madrid een voorsprong van drie punten op Olympique Lyonnais, dat bovendien een slechter doelsaldo van zeven treffers heeft. De formatie uit Frankrijk gaat op bezoek bij Dinamo Zagreb.

“We hebben een heel goede uitgangspositie”, besefte een tevreden trainer Frank de Boer. “Ik ben trots op mijn ploeg. We misten veel spelers, maar dit resultaat hebben we verdiend. Ik vond ons de laatste competitiewedstrijden ook niet slecht spelen. Alleen maakten we toen cruciale fouten. Aan de andere kant zie je ook dat de Champions League veel losmaakt. We houden nu in vier van de vijf groepsduels de nul. In de eredivisie hebben we al 22 treffers geïncasseerd.”

Hoe graag Ajax ook wilde, de ploeg kon niet camoufleren dat het zonder vier schotvaardige aanvallers naar Lyon was gereisd. De formatie miste niet alleen de centrumsplitsen Kolbeinn Sigthorsson, Siem de Jong en Dmitri Boelikin. Ook Derk Boerriger ontbrak in Stade Gerland. Ondanks het gebrek aan schotkracht was Ajax niet minder dan de Franse topclub, die sinds kort weer de beschikking heeft over de van blessures herstelde Cris,

Lisandro en Michel Bastos. Vooral door slordig spel van de thuisclub kwam Ajax nauwelijks in de problemen. Lyon gunde de regerend kampioen van Nederlands zelfs de ruimte om te voetballen. De wederom onopvallend spelende Theo Janssen en Lorenzo Ebecilio konden voor rust echter twee aardige kansen niet verzilveren. Nicolas Lodeiro, van origine middenvelder, deed tijdens zijn tijdelijke rol als centrumsplits alleen even aan Luis Suárez denken toen hij vlak na rust met een fopduik een strafschop probeerde te versieren.

Voorsprong

Waar Lodeiro nauwelijks in het spel voorkwam, was Miralem Suljemani in de beginfase van de tweede helft wel twee keer heel dichtbij de openingstreffer. Hij stuitte echter eerst op doelman Hugo Lloris en schoot de bal even later tegen verdediger Aly Cissokho aan. Ajax bleef vervolgens vrij eenvoudig overeind, al redde de laatste weken zo bekritselde doelman Kenneth Vermeer vlak voor tijd tot twee keer toe knap op een inzet van Bastos.

Jan Vertonghen rekt erop dat Ajax zich gaat scharen bij de beste zestien clubs van de Champions League. De Amsterdammers verdedigen na de 0-0 bij Olympique Lyonnais een voorsprong van drie punten en zeven treffers op de Fransen. Ajax krijgt



Foto: AFP / Philippe Merle

Vurnon Anita (l) en Jan Vertonghen (r) kijken toe hoe Jimmy Briand (m) de bal onder controle brengt met de borst.

Real Madrid nog op bezoek. “Dit mag niet meer fout gaan, al verloren we vorig seizoen thuis met 4-0 van Real”, zei Vertonghen, die blij was met het vertoonde spel. “We hebben in een moeilijke periode laten zien dat we er staan. We hadden de kansen wel moeten afmaken. Daar baalden we van in de kleedkamer.”

Remi Garde, de coach van Olympique Lyonnais, gelooft er nog in dat zijn ploeg de laatste zestien kan bereiken in de Champions League. De Fransen moeten na de 0-0 op eigen veld tegen Ajax een achterstand van drie punten en zeven treffers goedmaken op de Amsterdammers in de laatste speelronde. “Het wordt heel moeilijk,

maar ik geloof er nog in. We moeten zelf dik zien te winnen en hopen dat Real Madrid er nog zin in heeft”, aldus Garde, die onder de

indruk was van Ajax. “Ze speelden goed en het kostte ons heel veel moeite om ze te bestrijden. Bovendien waren we voorin niet scherp.”

Real Madrid overtuigend groepswinnaar

Met imponerende cijfers heeft Real Madrid zich dinsdagavond verzekerd van groepswinst in de Champions League. De Madrilenen, over twee weken tegenstander van Ajax, versloegen Dinamo Zagreb met liefst 6-2. Real heeft de maximale score van 15 punten uit vijf duels. Daarbij scoorde het liefst 16 keer en incasseerde het dinsdag pas de eerste tegentreffers. Na 20 minuten stond het al 4-0 in Bernabeu door doelpunten van Karim Benzema, José Callejón, Gonzalo Higuaín en Mesut Özil. Coach José Mourinho had doelman Iker Casillas, Cristiano Ronaldo en Pepe rust gegund. Na de pauze vergrootten Callejón en Benzema de voorsprong. Fatos Beqiraj en Ivan Tomecák scoorden in de slotfase tegen.

World Cup of Golf sterk bezet

MISSION HILLS — Golfer Robert-Jan Derksen eindigde drie keer bij de beste zes in de World Cup of Golf. Zijn beste klassering samen met Maarten Lafeber was de vijfde plaats in 2004. De 56e editie die donderdag aanvangt in het Chinese Hainan is sterk bezet. De Italiaanse broers

Francesco en Edoardo Molinari verdedigen hun titel uit 2009.

Zuid-Afrika komt met de laatste twee winnaars van het Brits Open, namelijk Charl Schwartzel en Louis Oosthuizen. Noord-Ierland verschijnt met de nummer twee van de

wereld, Rory McIlroy, en Graeme McDowell. Zij zijn tevens de laatste twee winnaars van de US Open. Ook de teams uit Zweden, de Verenigde Staten, Spanje en Engeland komen met wereldtoppers naar de golfbaan van Mission Hills. In totaal strijden 28 landen om de cup.

Murray moet opgeven

Federer mept Nadal van de baan

LONDEN — Roger Federer heeft dinsdag in Londen met groot machtsvertoon gewonnen van zijn rivaal Rafael Nadal. De Zwitser sloeg de Spanjaard bij de ATP World Tour Finals in iets meer dan een uur van de baan: 6-3 en 6-0. Federer verzekerde zich door de zege van een plek in de halve eindstrijd van het officiële wereldkampioenschap tennis.



Foto: AFP / Glyn Kirk

Een tevreden Roger Federer na zijn strafexpeditie tegen Rafael Nadal.

een geweldige niveau en was veel te goed voor mij vandaag. Federer is in deze vorm en op deze ondergrond bijna onverslaanbaar.” De Spanjaard wilde zich niet verschuilen achter zijn fysieke problemen. “Ik heb wat last van mijn schouder, waardoor ik niet goed kan trainen. Maar in de wedstrijd voelde ik me prima.”

Liesblessure

De Brit Andy Murray heeft zich dinsdag teruggetrokken voor de resterende wedstrijden in de ATP World Tour Finals in Londen, het sluitstuk van het seizoen met de beste acht tennissers van 2011. De Schot kampt met een liesblessure, die verder spelen onmogelijk maakt. De nummer drie van de wereld verloor zijn openingspartij tegen de Spanjaard David Ferrer (4-6 en 5-7) en klaagde toen al over de pijn. Murray, die wordt vervangen door eerste reserve Janko Tipsarevic uit Servië, liep de kwetsuur vorige week op tijdens de train-

ning. Hij kreeg te horen dat het herstel zeker tien dagen zou vergen, maar sloeg de raad om rust te nemen in de wind. Dinsdag gaf de Britse hoop in bange jaren te kennen dat er geen verbetering bespeurbaar was. “Je hoopt dat natuurlijk, maar in werkelijkheid gebeurt het eigenlijk nooit. Ik werd vanmorgen nog steeds met pijn wakker en heb mezelf afgevraagd of het nog zin zou hebben de baan op te gaan. Het antwoord is nee.” Murray vertelde dat hij in de aanloop naar en ook tijdens de Finals in de O2 Arena wel een balletje was blijven slaan, maar dat bewegingen zoals een toptennisser moet kunnen niet lukte. “Ik heb wat tests gedaan met serveren en opkomen, maar moest daarmee stoppen. Het ging gewoon niet. Van opgeven wil ik normaal gesproken nooit weten, zeker niet in een evenement als dit, maar nu kon ik niet anders. Doorgaan betekent waarschijnlijk dat ik mezelf ernstiger schade toebreng.”

Bayern München naar achtste finales

MÜNCHEN — Bayern München heeft zich dinsdagavond gekwalificeerd voor de achtste finales van de Champions League. De Zuid-Duitse club, met Arjen Robben als basisspeler, won voor eigen publiek met 3-1 van Villarreal en werd daardoor onbereikbaar in groep A. Franck Ribéry scoorde tweemaal, Mario Gomez tekende voor de tweede Bayern-goal. Robben hield het ruim vijf kwartier vol en maakte toen plaats voor Ivica Olić. Het Italiaanse Napoli verraste die andere miljoenenploeg uit Manchester, City.

Napoli versloeg Manchester City met 2-1 en verdrong de Engelse miljoenenploeg, met onder anderen Nigel de Jong, van de tweede plaats. De Italianen dankten de zege aan twee goals van Edinson Cavani. Het Italiaanse zorgen- en wonderkind Mario Balotelli deed tussendoor met een simpel intikkertje iets terug voor City. Dat was de 1-1, ook de ruststand. Samir Nasri deed de laatste 20 minuten mee in plaats van De Jong. Het bleek de oplossing niet. Nigel de Jong baalde stevig van de 2-1-nederlaag bij Napoli in de Champions League. Zijn club Manchester City heeft plaatsing voor de laatste zestien niet meer in eigen land. “Dat is heel vervelend. Napoli was sterker en ging beter met de kansen om. Heel vaak moeten we nu afwachten”, aldus De Jong. City moet groepswinnaar Bayern München verslaan en hopen



Foto: AFP / Alberto Pizzoli

Cavani kan zijn geluk niet op na zijn tweede treffer tegen Manchester City.

dat Napoli punten verspeelt bij hekkensluiter Villarreal.

Internazionale werd, zonder de geblesseerde Wesley Sneijder, winnaar van groep B dankzij een gelijkspel in Turkije tegen Trabzonspor: 1-1. Die stand prikte al na 23 minuten op het scorebord door Ricardo Alvarez namens de Italianen en Halil Altintop. Lille werkte zich ten koste van CSKA, 0-2 in Moskou, op naar de derde plaats op 1 punt van Trabzon. CSKA heeft hetzelfde totaal.

Manchester United (groep C) is nog altijd niet zeker van een plek bij de laatste zestien. Het duel tegen Benfica eindigde op Old Trafford

in 2-2. Dat was voor de Portugezen genoeg om door te gaan. De Engelsen scoorden drie keer, Phil Jones in eigen doel, Dimitar Berbatov, uiteindelijk weer eens, en Darren Fletcher aan de goede kant. Pablo Aimar redde een punt voor Benfica, dat na de 1-1 in Lissabon in vergelijking met United de betere ploeg is. FC Basel verdedigde zijn kansen door in Roemenië Otetul Galati met 3-2 te verslaan. Bij rust leidden de Zwitsers met 3-0.

Uitslagen gisteren:

Napoli – Manchester City: 2-1
Bayern München – Villarreal: 3-1
CSKA Moskou – Lille: 0-2

Schaars kijkt uit naar derby tegen Benfica

de. Hij is een prima speler die inderdaad een paar sterke wedstrijden achter de rug heeft.”

Zondag staat voor Sporting de zeer beladen stadsderby met Benfica op de kalender. Schaars heeft er zin in. “Je merkt aan alles dat die wedstrijd echt iets bijzonders is. De sfeer in de stad is gespannen, er wordt over niets

anders meer gesproken. Ik ben ook benieuwd naar de krachtsverhoudingen. We staan een punt achter op Benfica, het zou prachtig zijn als we dat gaatje kunnen dichtten. En zeker bij Benfica thuis.”

Na een moeizaam begin, draait Sporting de laatste maanden uitstekend en doet het inmiddels mee in de

echter van De Boer te horen dat hij overbodig was, waarna de Marokkaanse internationaal werd teruggezeten naar de beloften. Bij Jong Ajax doet Aissati het nu dusdanig goed, dat De Boer overweegt hem terug te laten keren bij het eerste. “Ismail heeft de laatste tijd uitstekend gepresteerd en zich geweldig opgesteld. Ik sta open voor zijn terugkeer in de selectie”, vertelde de coach in gesprek met *Sport1*.

Volleyballers verliezen openingsduel

OSIJEK — De Nederlandse volleyballers zijn de uiterst lastige route naar de Olympische Spelen van 2012 begonnen met een nederlaag. Oranje moest dinsdag in de Kroatische plaats Osijek, voor nog lege tribunes, zijn meerdere erkennen in Finland: 1-3 (23-25, 25-19, 19-25 en 20-25).

De Finnen speelden in het openingsduel van het pre-OKT (Olympisch Kwalificatie Toernooi, red.) veel degelijker dan de wisselvallige ploeg van bondscoach Edwin Benne. Nederland was alleen in de eerste en tweede set gelijkwaardig, maar maakte daarna vooral aanvallend en serverend te veel fouten. Het teleurstellende begin is niet meteen funest, maar Nederland moet nu donderdag wel gastland Kroatië overtuigend verslaan om de halve eindstrijd te bereiken. Alleen de winnaar van dit toernooi gaat zeker door naar het beslissende OKT, volgend jaar in Bulgarije, en misschien ook de beste nummer twee. Op die manier bleven de Oranje-

vrouwen in de race. Bondscoach Edwin Benne heeft er na het verlies tegen Finland (1-3) nog alle vertrouwen in dat de Nederlandse volleyballers de halve finales kunnen bereiken van het pre-olympisch kwalificatietoernooi. “Finland is gewoon de sterkste ploeg die hier meedoet. Ik denk dat wij redelijk goed gespeeld hebben.” De trainer miste bij zijn spelers nog iets van onverzettelikheden. “We hebben verschillende karakters in dit team. De wil is er, en de juiste motivatie ook. Maar we mogen nog wel wat meer overtuiging uitstralen en beleving tonen.” De Nederlandse selectie gaat vandaag kijken naar de confrontatie tussen Kroatië en Finland. Het zou voor het team van Benne gunstig zijn als Finland het gastland verslaat. Nederland plaatst zich dan donderdag, bij winst op Kroatië, sowieso voor de halve eindstrijd van het pre-OKT. Oranje kende in aanloop naar het pre-olympisch kwalificatietoernooi de nodige persoonlijke problemen. Benne: “Dat heeft wat tijd nodig gehad. Nu is iedereen inzetbaar.”